

WO/PBC/18/3

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 11 يوليو 2011

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الثامنة عشرة

جنيف، من 12 إلى 16 سبتمبر 2011

البيانات المالية لسنة 2010

وثيقة من إعداد الأمانة

1. أحيلت البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 إلى لجنة البرنامج والميزانية وفقاً للمادة 8-11 من النظام المالي ولائحته التي تنص على أن تفحص لجنة البرنامج والميزانية البيانات المالية وتقارير مراجعة الحسابات الصادرة فيها وأن تحيلها إلى الجمعية العامة مع التعليقات والتوصيات حسب الاقتضاء.

2. وأعدت البيانات المالية لسنة 2010 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووافقت الدول الأعضاء، في الدورة الثالثة والأربعين للجمعية المعقودة من 24 سبتمبر إلى 3 أكتوبر 2007، بشكل مبدئي، على أن تعتمد الويبو المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول سنة 2010 (الوثيقة A/43/5). وتعتبر البيانات المالية لسنة 2010 المجموعة الأولى من البيانات المالية التي أعدت وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

3. ويرد تقرير المراجع الخارجي للحسابات عن مراجعة البيانات المالية لسنة 2010 مصحوباً بتوصياته وردود الأمانة عليها في الوثيقة WO/PBC/18/4.

4. إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى أن توصي الجمعية العامة للويبو بالموافقة على البيانات المالية لسنة 2010 الواردة في هذه الوثيقة.

[تلي ذلك البيانات المالية لسنة 2010]

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

قائمة المحتويات

- 3 مقدمة
- 8 بيان عن الوضع المالي
- 9 بيان عن الأداء المالي
- 10 بيان التغييرات في صافي الأصول
- 11 بيان بحركة الأموال
- 12 بيان مقارنة المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية
- 14 ملاحظات على البيانات المالية
- 48 المرفق الأول - بيان عن الوضع المالي بحسب كل نشاط
- 49 المرفق الثاني - بيان عن الأداء المالي بحسب كل نشاط
- 50 المرفق الثالث - حسابات خاصة بحسب مساهمة المانحين

مقدمة

1. ترفع البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2010 إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو وفقاً للمادة 6-7 من النظام المالي ولائحته.
2. ويرفع أيضاً تقرير مراجع الحسابات الخارجي حول التدقيق في البيانات المالية لسنة 2010 بالإضافة إلى رأيه في البيانات المالية، إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو كما نصت على ذلك المادة 8-11 والمرفق الثاني من النظام المالي ولائحته.
3. وأعدت البيانات المالية لسنة 2010 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووافقت الدول الأعضاء، في الدورة الثالثة والأربعين للجمعيات المعقودة من 24 سبتمبر إلى 3 أكتوبر 2007، بشكل مبدئي، على أن تعتمد الويبو المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول سنة 2010 (الوثيقة A/43/5). وجاءت هذه الموافقة جزءاً من مبادرة تبنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة على مستوى المنظومة برمتها (A/RES/60/283(IV)1) للاستعاضة عن المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة السارية بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لأنها تغطي بالاعتراف الدولي. وتعتبر البيانات المالية لسنة 2010 المجموعة الأولى من البيانات المالية التي أعدت وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.
4. وقد أعدت البيانات وقدمت إلى الجمعية العامة على أساس السنتين إلى حد سنة 2009، وقدم إليها كذلك بيان مرحلي خلال السنة الواقعة بين الدورتين. وأقرت جمعيات الدول الأعضاء في دورتها السابعة والأربعين لسنة 2009 (الوثيقة A/47/6) التعديلات على النظام المالي ولائحته التي تغير الفترة المشمولة بالتقرير من فترة قائمة على أساس السنتين إلى فترة قائمة على أساس سنوي.

المعالم الرئيسية لأداء الميزانية

شرح ميزانية سنة 2010/التغييرات الفعلية

الأرقام السنوية للإيرادات والنفقات هي الأرقام التي اعتمدها الدول الأعضاء والواردة في إطار المرفق الثامن من وثيقة البرنامج والميزانية 2010-2011 (منشور الويبو رقم E/PB1011360). وترد في البيان الخامس مقارنة بين الإيرادات والنفقات المرصودة في الميزانية وبين الإيرادات والنفقات الفعلية. وبلغت الإيرادات الفعلية الإجمالية للسنة الأولى من فترة السنتين 292,5 مليون فرنك سويسري مقارنة بالمبلغ المقدر في الميزانية للسنة الأولى من فترة السنتين والبالغ 305,5 مليون فرنك سويسري. وبلغت النفقات الفعلية الإجمالية للسنة الأولى من فترة السنتين 289,4 مليون فرنك سويسري مقارنة بالمبلغ المقدر في الميزانية للسنة الأولى من فترة السنتين والبالغ 313,7 مليون فرنك سويسري. ويبلغ الفائض الفعلي الصافي من الميزانية 3,1 مليون فرنك سويسري.

وفيما يلي شرح للاختلافات الأساسية القائمة بين المبالغ الواردة في الميزانية والمبالغ الفعلية.

الإيرادات

كانت الإيرادات الفعلية لسنة 2010 أقل مما كان مقدراً في الميزانية بمبلغ قدره 12,8 مليون فرنك سويسري أو بنسبة قدرها 4,3%. ويعزى هذا التراجع بالأساس إلى الأسباب التالية:

1. إيرادات الرسوم المحصلة من أنظمة الويبو للتسجيل الدولي أقل مما كان مقدراً

2. إيرادات الفوائد أقل مما كان مقدرا.

فقد كانت إيرادات الرسوم المحصلة من أنظمة التسجيل الدولي أقل بمبلغ قدره 11,0 مليون فرنك سويسري أو بنسبة قدرها 4%. وجاء هذا التراجع نتيجة أن انتعاش الاقتصاد العالمي كان أبطأ مما كان متوقعا مما أثر مباشرة في حجم أنشطة التسجيل ولا سيما بالنسبة إلى نظامي مدريد ولاهاي:

"1" 59 482 تسجيلا وتحديدا مقارنة بعددها في الميزانية والبالغ 65 500 تسجيل وتحديث بناء على نظام مدريد؛

"2" 5 009 تسجيلات وتحديثات مقارنة بعددها في الميزانية والبالغ 5 700 تسجيل وتحديث في سنة 2010 بناء على نظام لاهاي.

وفما يتعلق بإيرادات الرسوم المحصلة من نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، بلغ عدد الطلبات الدولية المودعة 163 700 طلب في سنة 2010، مقابل عددها في الميزانية والبالغ 163 800 طلب. وكانت إيرادات الرسوم المحصلة من نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات دون مستواها في الميزانية ويرجع ذلك بالأساس إلى "1" زيادة التأخير في استلام الويبو الرسوم المستحقة على الطلبات؛ "2" واستمرار زيادة نسبة الطلبات المودعة إلكترونيا مما أدى إلى زيادة أعلى مما كان متوقعا في حجم التخفيضات الممنوحة للمودعين على الإيداعات الإلكترونية؛ "3" ومعدل أعلى نوعا ما في سحب الطلبات "4" وتفاوت أسعار الصرف.

وبلغت الإيرادات الفعلية المحصلة من الفوائد 3,1 ملايين فرنك سويسري، أي 37%، وهو مبلغ دون المبلغ المقدر في الميزانية ويرجع ذلك إلى انخفاض أسعار الفائدة التي ترحبها الويبو بفضل حساباتها المصرفية إلى مستوى أقل مما كان متوقعا. وعوض الارتفاع بعض الشيء في الإيرادات المحصلة من أنشطة مركز التحكيم والوساطة وغيرها من الإيرادات، الانخفاض المسجل في إيرادات الفائدة.

النفقات

الاختلافات الرئيسية في النفقات

البرنامج 1 البراءات – أسندت إلى هذا البرنامج أنشطة إضافية تتعلق بتقديم المشورة في مجالي القانون والسياسات بشأن البراءات ونماذج المنفعة. وتمت تسوية الموارد المخصصة لهذا البرنامج وفقا لذلك ضمن الحدود المنصوص عليها في المادة 5-5 من النظام المالي المتعلقة بتحويل الاعتمادات بين البرامج. ويوازي الفارق المسجل مع الميزانية الأصلية تلك التسوية. وخصصت أيضا موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 0,2 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع "الملكية الفكرية وسياسة المنافسة" ومشروع "الملكية الفكرية والملك العام".

البرنامج 2 العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية – أسندت إلى هذا البرنامج أنشطة إضافية تتعلق بتقديم المشورة في مجالي القانون والسياسات بشأن العلامات التجارية. وتمت تسوية الموارد المخصصة لهذا البرنامج وفقا لذلك ضمن الحدود المنصوص عليها في المادة 5-5 من النظام المالي المتعلقة بتحويل الاعتمادات بين البرامج. ويوازي الفارق المسجل مع الميزانية الأصلية تلك التسوية. وخصصت أيضا موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 0,2 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع "الملكية الفكرية وسياسة المنافسة" ومشروع "الملكية الفكرية والملك العام".

البرنامج 3 حق المؤلف والحقوق المجاورة – أسندت إلى هذا البرنامج أنشطة إضافية تتعلق بتقديم المشورة في مجالي القانون والسياسات بشأن تطوير أنشطة حق المؤلف. وتمت تسوية الموارد المخصصة لهذا البرنامج وفقا لذلك ضمن الحدود

المنصوص عليها في المادة 5-5 من النظام المالي المتعلقة بتحويل الاعتمادات بين البرامج. وكان الفارق المسجل مع الميزانية الأصلية في حدود ما خصص من موارد إضافية. وخصصت أيضا موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 0,4 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة ثلاثة مشروعات من جدول أعمال التنمية وهي: مشروع "الملكية الفكرية وسياسة المنافسة" ومشروع "الملكية الفكرية والملك العام" ومشروع "الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوية الرقمية والنفاد إلى المعرفة".

البرنامج 4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات – يدل مستوى الإنفاق في إطار هذا البرنامج على بذل جهود لإدارة الأعمال بفعالية أكبر من حيث التكلفة. والعوامل الرئيسية هي الإنفاق دون المستوى المرصود في الميزانية فيما يتعلق بالخدمات التعاقدية في مجالات الترجمة وتكنولوجيا المعلومات والطباعة خارج المنظمة. ويدل انخفاض الإنفاق في موارد الموظفين أيضا على أن عدد الموظفين الذين غادروا المنظمة في إطار برنامج إنهاء الخدمة الطوعي كان أعلى مما كان متوقعا ويدل أيضا على استمرار التركيز على الاستخدام الفعال للموارد البشرية.

البرنامج 6 أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة – يلاحظ ظهور اتجاهات مماثلة للاتجاهات المذكورة أعلاه في إطار أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة للتسجيل وذلك بتحقيق وفورات في نفقات الموظفين ونفقات خلاف الموظفين مقارنة بالميزانية.

البرنامج 7 التحكيم والوساطة وأسماء الحقول – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 8 تنسيق جدول أعمال التنمية – يرجع ضعف استخدام موارد خلاف الموظفين في سنة 2010 في إطار هذا البرنامج بالأساس، إلى أنه تقرر عقد المؤتمر الدولي المعني بإدماج التنمية في مجال وضع السياسات الخاصة بالملكية الفكرية الذي تمثل تكاليفه قسطا كبيرا من تكاليف خلاف الموظفين لهذا البرنامج، في السنة الثانية من فترة السنتين.

البرنامج 9 البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا – يرجع الفارق بالأساس إلى إعادة إسناد أنشطة تتعلق بتقديم المشورة في مجالي القانون والسياسات بشأن البراءات ونماذج المنفعة والعلامات التجارية وأنشطة تطوير حق المؤلف إلى البرامج 1 و2 و3 تبعا. وبعد بحث واف لهذه التسويات، يعتبر مستوى الإنفاق في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية. وخصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت مليون فرنك سويسري لفائدة ثلاثة مشروعات من جدول أعمال التنمية وهي: مشروع "الملكية الفكرية وسياسة المنافسة" ومشروع "الملكية الفكرية وتوسيم المنتجات لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا" ومشروع "تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجيا محددة حلا لتحديات إنمائية محددة".

البرنامج 10 التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 11 أكاديمية الويبو – في إطار برنامج التقويم الاستراتيجي، تأثرت تحويلات الموارد البشرية في مجالات معينة استجابة لاحتياجات العمل. وأدت عملية الاستعراض المعنية إلى خفض الموارد البشرية في هذا البرنامج. وأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة أعلاه، تعتبر مستويات الإنفاق في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 12 التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية – كانت النفقات ضمن النسبة المقبولة (40-60%) من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 14 الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 1,0 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع "الملكية الفكرية والملك العام" ومشروع "استحداث أدوات للنفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات". وأعيد توزيع الموارد البشرية أيضا لدعم هذين المشروعين. ويظل الفارق المسجل بالمقارنة مع الميزانية الأصلية في حدود الموارد الإضافية المخصصة.

البرنامج 15 تحديث مكاتب الملكية الفكرية – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 1,2 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروع من مشروعات جدول أعمال التنمية وهو: مشروع "الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوة الرقمية والنفاذ إلى المعرفة". ويظل الفارق المسجل بالمقارنة مع الميزانية الأصلية في حدود الموارد الإضافية المخصصة.

البرنامج 16 الدراسات الاقتصادية والإحصاءات والتحليل – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 0,5 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع "الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية" ومشروع "المشروعات التعاونية المفتوحة والنماذج القائمة على الملكية الفكرية". ويظل الفارق المسجل بالمقارنة مع الميزانية الأصلية في حدود الموارد الإضافية المخصصة.

البرنامج 17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60%) من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 1,0 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع "الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" ومشروع "المشروعات التعاونية المفتوحة والنماذج القائمة على الملكية الفكرية". وعلاوة على ذلك، وفي إطار برنامج التقييم الاستراتيجي، تأثرت تحويلات موارد الموظفين في مجالات مختارة للاستجابة للاحتياجات التشغيلية. وأدت عملية الاستعراض المعنية إلى زيادة اعتمادات الموارد البشرية في هذا البرنامج.

البرنامج 19 التواصل – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60%) من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 20 العلاقات الخارجية والمكاتب الخارجية – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60%) من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 21 الإدارة التنفيذية – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج بهدف تلبية احتياجات الشعبة المعنية بشؤون الجمعيات ووثائقها المنشأة حديثا ومكتب أخلاقيات المهنة والمبادرة المتعلقة بقاعدة البيانات WIPO Lex. وأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة أعلاه، كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60%) من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 22 إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج – خصصت موارد إضافية لهذا البرنامج للفترة 2010-2011 بلغت 0,6 مليون فرنك سويسري تقريبا لفائدة مشروع من مشروعات جدول أعمال التنمية وهو مشروع: "تعزيز إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج بغية دعم عملية رصد الأنشطة الإنمائية وتقييمها". وأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة أعلاه، كانت

النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها – تكبد البرنامج في السنة الأولى قسطاً أكبر من القسط المتناسب من مصروفات فترة السنتين. نظراً إلى احتياجات الموارد إلى التدريب المكثف المرتبط ببدء العمل بنظام جديد لإدارة الأداء وبتطبيق نظام إلكتروني في مجال التوظيف والأعمال المتصلة باستعراض نظام موظفي الويبو ولأئحته واستخدام مراكز التقييم لتعيين موظفين من الفئات العليا.

البرنامج 24 خدمات الدعم الإداري – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين

البرنامج 26 التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين

البرنامج 27 خدمات المؤتمرات واللغات – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 28 الأمن – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

البرنامج 29 البناء الجديد – يعزى الاختلاف القائم بين المبالغ الفعلية والمبالغ المرصودة في الميزانية بالأساس إلى أن المبالغ المسددة كفوائد على القرض المخصص لمشروع البناء الجديد هي دون مستواها بشكل عام ذلك أن رصيد حساب القروض غير المسددة خلال سنة 2010 كان أقل من المتوقع في إطار الميزانية.

البرنامج 30 قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة – كانت النفقات في حدود النسبة المقبولة (40-60% من الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين) لاستخدام الميزانية خلال السنة الأولى من فترة السنتين.

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 1
بيان الوضع المالي
في 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

2009 (في صيغة جديدة)	2010	الملاحظة	الأصول
			أصول متداولة
366.7	383.5	3	السيولة وما يعادلها
1.3	2.2	4	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
23.9	24.5	4	حسابات مدينة (معاملات تبادلية)
2.4	2.5	5	قوائم الموجودات
394.3	412.7		
			أصول غير متداولة
3.8	3.7	6	معدات
4.3	4.3	7	ملكية استثمارية
28.2	27.7	8	أصول غير مادية
277.3	316.7	9	أرض ومبان
0.6	0.5	4	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
10.0	10.0	10	أصول غير متداولة
324.2	362.9		
718.5	775.6		مجموع الأصول
			الخصوم
			خصوم متداولة
24.8	19.5	11	حسابات دائنة
28.1	17.6	12	مستحقات الموظفين
63.8	64.1	13	تحويلات مستحقة الدفع
169.5	178.0	14	مبالغ مستلمة قبل استحقاقها
1.4	1.3	15	قروض مستحق ردها خلال سنة
1.9	2.6	16	مخصصات
47.7	53.7	17	خصوم أخرى متداولة
337.2	336.8		
			خصوم غير متداولة
96.7	105.1	12	مستحقات الموظفين
76.4	139.1	15	قروض مستحق ردها بعد سنة
173.1	244.2		
510.3	581.0		مجموع الخصوم
184.9	171.3		فائض متجمع
8.3	8.3		صناديق رؤوس الأموال العاملة
15.0	15.0		فائض إعادة التقييم
208.2	194.6		صافي الأصول

إن الملاحظات المصاحبة لهذه البيانات المالية هي لا يتجزأ منها

التوقيع على الأصل
المدير العام

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 2
بيان عن الأداء المالي
للفترة من 1 يناير 2010 إلى 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

2010	الملاحظة	
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام		
	24	الإيرادات
17.4		الاشتراكات المقررة
9.1		الإسهامات الطوعية
0.5		إيرادات المنشورات
5.2		إيرادات الاستثمار
206.1		رسوم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
50.2		رسوم نظام مدريد
3.0		رسوم نظام لاهاي
259.3		المجموع الفرعي للرسوم
1.8		التحكيم والوساطة
1.6		إيرادات أخرى/نثرية
294.9		مجموع الإيرادات
	25	المصروفات
208.5		نفقات الموظفين
20.0		أسفار ومنح
39.4		الخدمات التعاقدية
31.9		نفقات التشغيل
2.6		إمدادات ومواد
0.7		أثاث وأجهزة
0.2		البناء
5.2		الاهتلاك
308.5		مجموع المصروفات
-13.6		عجز الفترة

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 3
بيان التغييرات في صافي الأصول
للفترة من 1 يناير 2010 إلى 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

مجموع صافي الأصول 2010	فائض إعادة التقييم 2010	رأس المال العامل 2010	الفائض المجموع 2010	الملاحظات
203.6	-	8.3	195.3	21
24.6	-	-	24.6	
228.2	-	8.3	219.9	
				صافي الأصول في 31 ديسمبر 2007 (على أساس المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة) فائض/عجز الفترة
				صافي الأصول في 31 ديسمبر 2009 (على أساس المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة)
				تسوية الرصيد في بداية الفترة بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
151.5	15.0	-	136.5	تسوية قيد الأراضي والمباني
0.9	-	-	0.9	تسوية إعادة تقييم الملكية الاستثمارية
11.5	-	-	11.5	تسوية قيد الحسابات المدينة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات
-132.2	-	-	-132.2	تسوية تأجيل الإيرادات غير المحصلة
28.2	-	-	28.2	تسوية قيد الأصول غير المادية
2.4	-	-	2.4	تسوية قيد قائمة الموجودات
-7.3	-	-	-7.3	تسوية قيد مخصصات الحسابات المشكوك فيها
-78.8	-	-	-78.8	تسوية قيد مستحقات ما بعد الخدمة
3.8	-	-	3.8	تسوية قيد المعدات
-20.0	15.0	-	-35.0	صافي تأثير التحول إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
208.2	15.0	8.3	184.9	صافي الأصول في 1 يناير 2010 (على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)
-13.6	-	-	-13.6	عجز الفترة الراهنة
194.6	15.0	8.3	171.3	صافي الأصول في 31 ديسمبر 2010

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 4
بيان التدفق النقدي
للفترة من 1 يناير 2010 إلى 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

2010	الملاحظات	
		التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
-13.6	البيان المالي 2	فائض (عجز) الفترة
5.2	6 و 8 و 9	الاهتلاك والاستهلاك - القيد المبدئي للمكاتب والممتلكات والمعدات
-	4	زيادة في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
-2.1	12	زيادة في مخصصات مستحقات ما بعد الخدمة
-0.2	5	زيادة (انخفاض) في قوائم الموجودات
-1.4	4	زيادة (انخفاض) في الحسابات المدينة
-	4	زيادة (انخفاض) في المبالغ المدفوعة مقدما
-	10	زيادة (انخفاض) في الأصول الأخرى
8.5	14	زيادة (انخفاض) في المبالغ المستلمة قبل استحقاقها
-11.5	11	زيادة (انخفاض) في الحسابات الدائنة
0.3	13	زيادة (انخفاض) في التحويلات المستحقة الدفع
0.7	16	زيادة (انخفاض) في المخصصات الأخرى
6.0	17	زيادة (انخفاض) في الخصوم الأخرى
-8.1		صافي التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
-37.8	6 و 9	اقتناء مكاتب وممتلكات ومعدات
-37.8		صافي التدفق النقدي من أنشطة الاستثمار
64.0	15	عائدات القروض
-1.3	15	تسديد القروض
62.7		صافي التدفق النقدي من أنشطة التمويل
16.8		صافي الزيادة في السيولة وما يعادلها
366.7	3	السيولة وما يعادلها في بداية السنة
383.5	3	السيولة وما يعادلها في نهاية السنة

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 5
بيان مقارنة الميزانية والمبالغ - الإيرادات الفعلية
للعام المنتهي في 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الميزانية الأصلية (الملاحظة 1)	الميزانية النهائية (الملاحظة 2)	الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة	الفارق (الملاحظة 2)	
17.4	17.4	17.4	-	الاشتراكات
				الرسوم
219.8	219.8	213.6	-6.2	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
52.8	52.8	48.5	-4.3	نظام مدريد
3.4	3.4	3.0	-0.4	نظام لاهاي
276.0	276.0	265.1	-10.9	المجموع الفرعي للرسوم
1.3	1.3	1.8	0.5	التحكيم والوساطة
0.5	0.5	0.5	-	المنشورات
8.2	8.2	5.2	-3.0	الفوائد
2.1	2.1	2.7	0.6	الفائدة
305.5	305.5	292.7	-12.8	المجموع

الملاحظة 1 - تمثل السنة الأولى من الميزانية المعتمدة للفترة 2010-2011

الملاحظة 2 - تمثل الفارق بين الميزانية النهائية (المعدلة) والإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة

الملاحظة 3 - قربت الإيرادات الفعلية في هذا البيان إلى 292.7 مليون فرنك سويسري بدلا من 292.5 مليون فرنك سويسري لكي تتساوى المبالغ المفصلة في كل صندوق (الملاحظة 24) مع المبالغ الموحدة الواردة في بيان الوضع المالي (البيان المالي 2) الذي قربت فيه الأرقام إلى الملايين. وقد وافقت فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة على تقريب الأرقام إلى الملايين وأوصى بذلك المراجع الخارجي للحسابات.

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
البيان المالي 5
بيان مقارنة الميزانية والمبالغ - المصروفات الفعلية
للعام المنتهي في 31 ديسمبر 2010
(بملايين الفرنكات السويسرية)

البرنامج	اسم البرنامج	الميزانية الأصلية (الملاحظة 1)	الميزانية النهائية (الملاحظة 1)	المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة	الفارق (الملاحظة 2)
1	البراءات	1.8	1.8	2.2	-0.4
2	العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية	1.8	1.8	2.8	-1.0
3	حق المؤلف والحقوق المجاورة	6.5	6.5	7.0	-0.5
4	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	3.6	3.6	2.9	0.7
5	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	92.6	92.6	82.0	10.6
6	أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة	29.8	29.8	27.4	2.4
7	التحكيم والوساطة وأسماء الحقوق	5.1	5.1	4.5	0.6
8	تنسيق جدول أعمال التنمية	2.8	2.8	2.2	0.6
9	البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	21.6	21.6	15.7	5.9
10	التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا	3.1	3.1	3.2	-0.1
11	أكاديمية الويبو	5.2	5.2	4.1	1.1
12	التصنيف الدولي ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية	4.3	4.3	3.5	0.8
14	الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية	4.0	4.0	4.8	-0.8
15	تحديث مكاتب الملكية الفكرية	2.5	2.5	2.8	-0.3
16	الدراسات الاقتصادية والإحصاءات والتحليل	1.5	1.5	1.7	-0.2
17	إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	1.4	1.4	1.3	0.1
18	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	2.8	2.8	4.1	-1.3
19	التواصل	8.0	8.0	7.0	1.0
20	المكاتب والعلاقات الخارجية	5.8	5.8	5.1	0.7
21	الإدارة التنفيذية	7.4	7.4	9.1	-1.7
22	إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج	8.2	8.2	8.4	-0.2
23	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	9.9	9.9	11.0	-1.1
24	خدمات الدعم الإداري	26.9	26.9	26.0	0.9
25	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	21.7	21.7	21.4	0.3
26	التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية	1.8	1.8	1.6	0.2
27	خدمات المؤتمرات واللغات	19.0	19.0	17.4	1.6
28	الأمن	4.9	4.9	4.8	0.1
29	البناء الجديد	4.1	4.1	3.2	0.9
30	الشركات الصغيرة والمتوسطة	2.4	2.4	2.2	0.2
	مبالغ غير مخصصة	3.2	3.2	3.2	
	المجموع	313.7	313.7	289.4	24.3
	صافي الفائض (العجز)	-8.2	-8.2	3.1	11.3

تسويات الفائض بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

-5.2	الاهتلاك
1.3	اقتناء المعدات
1.1	رسملة مصروفات البناء
1.9	رسملة فوائد قرض البناء
1.4	تسديد القرض الرئيسي
-5.9	تغييرات في مخصصات استحقاقات الموظفين
-5.7	تأجيل الإيرادات من الرسوم
-	تغيير في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
0.1	قيد قائمة الموجودات
-11.0	المجموع الفرعي للتسويات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
-5.7	المشروعات الممولة من الاحتياطي
	الفائض (العجز) المعدل بحسب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
-13.6	

الملاحظة 1 - تمثل السنة الأولى من الميزانية المعتمدة للفترة 2010-2011
الملاحظة 2 - تمثل الفارق بين الميزانية النهائية (المعدلة) والمصروفات الفعلية على أساس مقارن
الملاحظة 3 - تتضمن الملاحظة 23 بشأن البيانات المالية توفيقاً بين الإيرادات والمصروفات على أساس الميزانية وعلى أساس الاستحقاق الكامل
الملاحظة 4 - تتضمن المعالم الرئيسية لأداء الميزانية التي تسبق البيانات المالية توضيحات للفوارق المادية بين الميزانية النهائية والإيرادات والمصروفات الفعلية على أساس مقارن

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة 1: أهداف المنظمة وميزانيتها

أنشئت المنظمة العالمية للملكية الفكرية في سنة 1967 وحلت محل مكتب حماية الملكية الفكرية الذي أنشئ في سنة 1893 ويعرف بمختصر البري، (BIRPI مختصر باللغة الفرنسية يعني المكاتب الدولية المتحدة لحماية الملكية الفكرية) لإدارة اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية (1883) واتفاقية برن لحماية المصنفات الأدبية والفنية (1886). وفي سنة 1974، اعترف بالويو كوكالة متخصصة في منظومة الأمم المتحدة.

وتضطلع الويو بطائفة واسعة من المهام المتصلة بحماية الملكية الفكرية. وتشمل هذه المهام ما يلي: مساعدة الحكومات والمنظمات على وضع السياسات وإقامة الهياكل وتطوير المهارات اللازمة لتسخير إمكانات الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية؛ والعمل مع الدول الأعضاء من أجل دعم تطوير قانون الملكية الفكرية الدولي؛ وإدارة المعاهدات؛ وإدارة أنظمة التسجيل العالمية للعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية وتسميات المنشأ فضلا عن نظام إيداع البراءات؛ وتوفير خدمات تسوية المنازعات؛ والاضطلاع بدور المحفل لإجراء الحوار المستنير وتبادل الخبرات.

وتعمل المنظمة وفقا لاتفاقية الويو الموقعة في استوكهولم في 14 يوليو 1967 والمعدلة في 28 سبتمبر 1979. وتضم الويو حاليا 184 بلدا عضوا. ويقع مقر الويو الرئيسي في جنيف بسويسرا ولديها مكاتب تمثلها في نيويورك وريو دي جانيرو وسنغافورة وطوكيو. وتتمتع المنظمة بامتيازات وحصانات بناء على اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها، كما أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في سنة 1947، واتفاق المقر المبرم مع المجلس الفدرالي السويسري. في سنة 1970 ولا سيما فيما يتعلق بالإعفاء من دفع معظم أنواع الضرائب المباشرة وغير المباشرة.

وتخضع الويو للهيئات الرئاسية التالية التي أنشئت بموجب اتفاقية الويو وتجتمع في دورات عادية مرة كل سنتين على الأقل ولها أن تجتمع في دورات استثنائية في السنوات الأخرى:

تتألف الجمعية العامة من الدول الأطراف في اتفاقية الويو والأعضاء في أي من الاتحادات. وهي مسؤولة عن تعيين المدير العام لفترة محددة لا تقل عن ست سنوات، واعتماد الميزانية للمصروفات المشتركة بين جميع الاتحادات واعتماد النظام المالي للمنظمة، ودعوة الدول إلى أن تصبح أعضاء في المنظمة وغيرها من الوظائف التي حدتها الاتفاقية.

ويتألف مؤتمر الويو من جميع الدول الأعضاء سواء كانت أعضاء في أي من الاتحادات أو لم تكن. ويعتمد المؤتمر ميزانيته والتعديلات على الاتفاقية فضلا عن سائر الوظائف الملائمة.

وتتألف لجنة الويو للتنسيق من الدول الأعضاء في اللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس و برن. وتختار اللجنة أسماء مرشحين لمنصب المدير العام وتصوغ جداول أعمال الجمعية العامة والبرنامج والميزانية للمؤتمر وتؤدي سائر المهام التي تكلف بها بموجب اتفاقية الويو.

وتجتمع جمعيات اتحادات برن ولاهاي ونيس ولشبونة ولوكارنو وفيينا وبودابست والتصنيف الدولي للبراءات وباريس تحت إشراف المعاهدات المعنية التي تنشأ بموجبها الاتحادات التي تديرها الويو وتعتمد أجزاء من ميزانية الويو المرتبطة بالإيرادات والنفقات تسند خصيصا إلى كل واحد من الاتحادات وتحدد مستوى الرسوم الواجب دفعها إلى الويو لقاء الخدمات المقدمة بموجب كل معاهدة.

وتحصل الويو على تمويلها من الرسوم المحصلة لقاء الخدمات التي تقدمها المنظمة ومن الاشتراكات التي تدفعها الدول الأعضاء ومن الإسهامات الطوعية من الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة. وتعمل المنظمة في إطار برنامج وميزانية لفترة سنتين بما

يضمن اعتمادات تمثل التصريجات بالإفناق من الميزانية التي توافق عليها الجمعية العامة لكل فترة مالية ما. وبفضل الموافقة على الاعتمادات يحوّل المدير العام صلاحية التعهد بالمصروفات والتصريح بها وتسديد المدفوعات للأغراض المحددة لها في حدود الاعتمادات.

الملاحظة 2: السياسات المحاسبية المهمة

أساس الإعداد

أعدت هذه البيانات المالية على أساس الاستمرارية وملازمة الاستحقاق وطبقت المبادئ المحاسبية بانتظام طيلة الفترة. وتستوفي هذه البيانات متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

وهذه البيانات المالية هي البيانات الأولى المعدة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ولم تقدم معلومات مقارنة لبيان الأداء المالي وبيان تدفق السيولة وفقا للأحكام الانتقالية الواردة في الفقرة 151 من المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام الأول وعنوانها عرض البيانات المالية.

تكاليف الاقتراض

تقيّد كل التكاليف المقترنة بالاقتراض في باب المصروفات في الفترة التي تكبدتها المنظمة. وحوّلت تكاليف الاقتراض (الفوائد والرسوم) التي ترتبط ببناء المبنى الجديد إلى أصول بوصفها جزءا من العمل الجاري بانتظار استكمال المبنى المقرر في سنة 2011. وأما تكاليف الاقتراض (الفوائد والرسوم) المرتبطة باقتناء حق المساحة من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية فيما يتعلق بالموقع الذي شيد عليه مبنى البراءات، فقد حوّلت إلى أصول بوصفها جزءا من قيمة الأصول واستهلكت طيلة المدة المتبقية من سريان الحقوق على الأرض.

السيولة والاستثمارات وغيرها من الأصول المالية

تشمل السيولة وما يعادلها المبالغ النقدية المتوفرة والإيداعات المستأمنة رهن الإشارة لدى المصارف والإيداعات المستأمنة لمدة تصل إلى 90 يوما وغيرها من الاستثمارات النقدية على الأجل القصير سهلة التحويل إلى نقد والمعرضة إلى خطر قليل للتقلب في القيمة.

مستحقات الموظفين

تحدد مخصّصات الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي ما بعد الخدمة ومستحقات نهاية الخدمة (منحة العودة إلى الوطن والسفر) المدفوعة وفقا لما يجده الأكتواري المستقل على أساس سنويّ وتطبيق منهجية تقييم وحدة الاعتمادات المتوقعة وتقيّد الأرباح والخسائر الأكتوارية باستخدام منهجية الممرات ويتم استهلاكها على مدى متوسط سنوات خدمة الموظف في المستقبل. وعلاوة على ذلك، تحدد المخصّصات بالنسبة إلى قيمة العطل السنوية المتراكمة وعطل زيارة الوطن المؤجلة وساعات العمل الإضافية المحصلة وغير مدفوعة الأجر إلى حد تاريخ التقرير المالي ومنح التعليم المستحقة في تاريخ التقرير المالي والتي لم تدرج في بند النفقات المتداولة. وفي سنة 2009، وضع برنامج إنهاء الخدمة الطوعي الذي يقدم الحوافز من أجل التقاعد المبكر. وخصص مبلغ يغطي قسما من المستحقات التي لم تسدد بحلول نهاية سنة 2009 لفائدة من يوافق على خطة إنهاء الخدمة الطوعي. وسينتهي العمل بهذا البرنامج في سنة 2012 عندما تسدد جميع المستحقات المتبقية.

قيد المصرفيات

تقيد المصرفيات عند استلام السلع وتقديم الخدمات.

المخاطر المالية

المنظمة معرضة لمخاطر معينة ناتجة عن صرف العملات الأجنبية والقروض ومعدل الفائدة والسيولة. وتحقق المنظمة إيراداتها من الرسوم والإسهامات الطوعية بعملة معينة وتتكدد مصرفيات بعملة غير العملة التي تعمل بها وهي الفرنك السويسري، وهي معرضة لمخاطر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تقلب أسعار الصرف. ولا تستعمل المنظمة الأدوات المالية المشتقة من أجل استيعاب المخاطر الناتجة عن صرف العملات.

والمنظمة معرضة أيضا لمخاطر تتعلق بسعر الصرف الناتجة عن الفوارق بين عملات المبالغ المدفوعة لإدارات البحث الدولي بناء على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات والمبالغ التي تحصلها مكاتب البراءات الوطنية لرسوم البحث الدولي من مودعي طلبات البراءات الدولية.

والمنظمة معرضة أيضا لمخاطر سعر صرف العملات فيما يتعلق بتكلفة المعاش التقاعدي للموظفين الذين كانوا قد دخلوا في صندوق الوبو المفضل للمعاش التقاعدي وأصبحوا الآن أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

ويضاف إلى ذلك مكاتب الوبو التي تمثلها في البرازيل واليابان وسنغافورة والولايات المتحدة الأمريكية التي لديها أصول محدودة بالعملة المحلية.

والمنظمة غير معرضة لخطر جسيم يتعلق بالسيولة حيث أنها تملك موارد هامة وغير محدودة من السيولة التي يمكن تغذيتها من نتائج عملياتها. وطورت سياسة المنظمة الاستثمارية لضمان إدارة الاستثمارات بالأساس في شكل ودائع سيولة قصيرة الأجل.

والمنظمة معرضة إلى حد ما لخطر انخفاض سعر الفائدة بما أن 3% فحسب من ميزانيتها التشغيلية ممولة من إيرادات محصلة من عائدات الاستثمارات. ولا تستخدم المنظمة أدوات مالية لتجنب المخاطر المتعلقة بسعر الفائدة.

وتتأني حسابات المنظمة المدينة بشكل حصري تقريبا من الدول الأعضاء التي تمثل حكومات ذات سيادة وبالتالي فإن المخاطر المتعلقة بالقروض تعتبر مخاطر صغيرة. ويحتفظ بالسيولة وما يعادلها في بنوك ذات المخاطر السيادية ومعدلات الثقة المرتفعة البالغة + أو أعلى. وخصصت أموال بقيمة أصول الحسابات المدينة لإبراز الأموال المستحقة التي لا يتوقع أن تسدد في الأجل القصير.

معاملات بالعملات الأجنبية

الفرنك السويسري هو العملة التي تعمل بها الوبو وبه تمسك هذه البيانات المالية. وكل المعاملات التي تتم بعملة أخرى تحول إلى مبالغ بالفرنك السويسري وفقا لسعر الصرف المطبق في التاريخ الذي تمت فيه تلك المعاملات. وتقيد في بيان الأداء المالي كل المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة والناتجة عن تسوية تلك المعاملات وعن عملية التحويل في تاريخ التقرير المالي عن الأصول والخصوم التي تمت بعملة خلاف العملة التي تعمل بها الوبو.

الأصول الثابتة

تقيّم المعدات بحسب تكلفتها ناقص انخفاض قيمتها التراكمي والأضرار التي تلحق بها. وتقيّد الأراضي والممتلكات الاستثمارية بقيمتها العادلة كما حددتها عملية تقييم مستقلة أجريت وفقاً لمعايير التقييم الدولية. وتقدر قيمة المباني المشغولة بتكلفة المبنى عندما كان جديداً زائد تكاليف التحسينات اللاحقة كما حددها خبير مستقل في 31 ديسمبر 2010 ناقص انخفاض القيمة التراكمي. وتحدد قيمة الأصول عندما تكون جديدة بالرجوع إلى تكلفة مفترضة يحسبها خبير استشاري خارجي وتمثل قيمة كل عنصر في مرحلة البناء زائد أعمال التحسين القائمة في تاريخ القيد الأولي في 1 يناير 2010 ناقص انخفاض القيمة التراكمي المستند إلى العمر الإنتاجي المقدر المتبقي لكل عنصر. وتقدر التكاليف اللاحقة لأعمال التجديد والتحسين الكبيرة الأخرى المتوقعة أو تمديدها بتكلفة الشراء. وتقدر الأرباح والخسائر المحصلة بمقارنة العائدات بمبلغ الأصول المرحّلة وتدرج في بيان الأداء المالي. ولا تقيّد قيمة الأصول التاريخية بما فيها المصنّفات الفنية المتبرع بها في البيانات المالية.

ويسجّل انخفاض القيمة بحيث تشطب التكلفة الكاملة للأصول الثابتة بخلاف الأراضي والمباني الجاري تشييدها أثناء عمرها الإنتاجي المقدر بتطبيق منهجية تأثر القيمة المباشر على الأساس التالي:

الصف	العمر الإنتاجي المقدر
معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	5 سنوات
المركبات	5 سنوات
الأثاث والتبئيات	10 سنوات
المباني: الهيكل	100 سنة
الواجهة	50 سنة
أعمال تحسين الأرض	50 سنة
السطح	60 سنة
الطوابق والجدران والسلالم	50 سنة
الأرضية وتغطية الجدران	40 سنة
تجهيزات المطبخ	40 سنة
قاعات المؤتمرات	40 سنة
التدفئة والتهوية	30 سنة
المرافق الصحية	40 سنة
التجهيزات الكهربائية	50 سنة
المصاعد	40 سنة
معدات التنظيف الخارجي	45 سنة

وتخضع القيمة المرحّلة للأصول الثابتة للمراجعة لحفضها إذا ما بينت أحداث أو تغييرات ما في الظروف إلى أن القيمة الدفترية للأصول قد لا تسترد. وإذا ما ثبت ذلك، يقدر المبلغ القابل للاسترداد من الأصول بهدف تحديد مدى الخسارة المتكبدة، إن وجدت. وتدرج كل الأموال المخصّصة لتغطية انخفاض القيمة، في بيان الأداء المالي.

قوائم الموجودات

تشمل قوائم الموجودات قيمة المنشورات المعدة للبيع والمنشورات الموزعة مجاناً، وقيمة الإمدادات والمعدات المستخدمة في إنتاج المنشورات وقيمة السلع المحفوظة في محل الويبو. وتحدّد القيمة الإجمالية للمنشورات في صيغتها النهائية باستخدام تكلفة الصفحة المطبوعة في المتوسط (باستثناء تكاليف التسويق والتوزيع) ومضاعفتها بعدد صفحات المنشورات الواردة في قائمة

المنشورات وتسويتها للأخذ بأدنى تكلفة أو صافي القيمة الممكنة. وتشطب قيمة المنشورات التي تسحب من البيع أو التوزيع المجاني خلال السنة التي تصبح فيها قديمة.

وتجرى عملية جرد مادي سنويًا لجميع الإمدادات المخزّنة للمنشورات والسلع المعدة للبيع في محل الوبو. وتعدّ قائمة المنشورات المعدة للبيع باستمرار وتجرى عملية لحساب بعض العينات طوال السنة للتأكد من أرصدة قائمة الموجودات. وفي نهاية كل سنة، تشطب السلع التي تحذف من مجلة المنشورات المعدة للبيع أو التوزيع المجاني إلى جانب السلع التي يتوقع عدم إمكانية مواصلة توزيعها بالجمان أو بيعها وتخفّض قيمتها لتصل إلى الصفر.

وقدّرت تكلفة الأوراق والإمدادات الأخرى المستخدمة في عملية الإنتاج باستخدام طريقة الأول في الدخول هو الأول في الخروج. وتقدّر قيمة السلع المحفوظة في محل الوبو بتكلفتها التي تكبدها المنظمة. وتخفّض قيمة قائمة الموجودات لتعادل صافي قيمتها إذا ما لحقتها أضرار أو أصبحت قديمة. ولا يمكن رهن الموجودات بوصفها ضمانًا للخصوم.

الأصول غير المادية

قيّدت حقوق استخدام الأملاك في كتون جنيف التي اقتنتها المنظمة بتكلفتها التاريخية ويتم استهلاكها طيلة الفترة المتبقية من مدّة الحق الممنوح. ولا تقيّد في الحسابات قيمة حقوق استخدام الملكية التي منحها كتون جنيف بدون تكلفة والتي يستعيد ملكيتها في نهاية فترة المنح. وتقيّد التكاليف المقترنة بتطوير برامج الحاسوب وصيانتها في بند المصروفات عند تكبدها.

المخصّصات

تقيّد المخصّصات عندما يكون للوبو التزام قانوني أو إسنادي ناتج عن حدث سابق حيث من المحتمل أن تحتاج الوبو إلى صرف مبلغ مالي من أجل تسوية الالتزام شريطة أن تكون قادرة على التوصل إلى تقدير موثوق لمبلغ ذلك الالتزام.

المبالغ المستحقة للمنظمة

تحسب المبالغ المستحقة من المعاملات التبادلية التي تشمل الرسوم المحصّلة من البراءات الدولية والتسجيل الدولي للعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية وغيرها من الخدمات والمنشورات، بالقيمة العادلة للعرض المقدم أو الممكن تقديمه مقابل رسوم العلامات التجارية ومعاهدة التعاون بشأن البراءات متى ما سجل الطلب الدولي وعندما تستلم أموال تحت باب إيرادات أخرى.

وتقيّد الاشتراكات المقرّرة كإيرادات في بداية السنة المالية. ويدوّن مبلغ بديل بالنسبة إلى المبالغ المستحقة التي يتعذر استردادها توازي الاشتراكات المقررة التي جمدها الجمعية العامة زائد الاشتراكات المستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت بناء على المادة 11 من اتفاقية إنشاء المنظمة العالمية للملكية الفكرية.

وبالنسبة إلى باقي المبالغ المستحقة تحدد بدائل في حال عدم استلامها بالاستناد إلى استعراض المبالغ غير المستلمة حتى تاريخ إعداد التقرير المالي.

قيد الإيرادات

تقيّد الإيرادات المحقّقة من المعاملات التبادلية التي تشمل الرسوم المحصّلة لقاء البراءات الدولية بما في ذلك الرسوم المحصّلة على الصفحات الإضافية بالنسبة إلى الطلبات المودعة على الورق أو بنسق نظام PCT-EASY، والتسجيل الدولي للعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية في تاريخ النشر. ويؤجل قيد الإيرادات المحصّلة من الرسوم المستلمة على الطلبات غير

المنشورة خلال الفترة المشمولة بالتقرير إلى حين استكمال النشر. ويؤجل أيضا قيد جزء من رسم طلب البراءة يغطي تكاليف ترجمة تقرير الأهلية للبراءة الوارد باللغة الإنكليزية المستلم بعد النشر إلى حين استكمال الترجمة. وتفيد جميع الرسوم الأخرى المرتبطة بطلبات البراءات والعلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية بما في ذلك حالات التجديد، عندما تقدم الخدمات التي غطتها الرسوم. وتفيد الإيرادات المتأتية من المنشورات وخدمات التحكيم والوساطة عند إتاحة السلع والخدمات بالكامل.

أما الإيرادات المحققة من المعاملات غير التبادلية مثل الإسهامات الطوعية المودعة في حسابات خاصة تستند إلى اتفاقات قابلة للإنفاذ، فتفيد كإيرادات في الوقت الذي يصبح فيه الاتفاق ملزما ما لم يشمل الاتفاق شروطا تتعلق بأداء معين أو رد الأرصدة غير المنفقة. وتقتضي تلك الاتفاقات قيد خصوم في البداية لتأجيل قيد الإيرادات ومن ثم تفيد الإيرادات حيث تشطب الخصوم من خلال أداء الشروط الخاصة الواردة في الاتفاق.

وتفيد الاشتراكات المقررة كإيرادات في بداية كل سنة من فترة الميزانية التي يسري عليها تقرير تلك الاشتراكات.

إعداد تقارير القطاعات

تتولى الاتحادات التي تشكل المنظمة العالمية للملكية الفكرية إعداد تقارير القطاعات. وتقسم الإيرادات والنفقات فيما بين الاتحادات وفقا لطريقة تقسيم أقرتها جمعية الويبو [المرفق الرابع من الصيغة المعدلة لوثيقة البرنامج والميزانية للفترة 2008-2009]. وتقسم الطريقة المذكورة الإيرادات والنفقات على كل برنامج ومن ثم على كل اتحاد بالاستناد إلى الجمع بين الإيرادات والنفقات المباشرة وعدد الموظفين وقدرة كل اتحاد على التسديد. وهي مسألة تحدد بناء على عملية تجمع بين الإيرادات والأموال المتداولة والاحتياطات. ولا تقسم أصول الويبو وخصومها على القطاعات الفردية بما أن المنظمة ككل تحتفظ بملكيتها إلا أن حصة كل اتحاد في صافي أصول المنظمة بما فيها أرصدة الأموال المتجمعة وفائض إعادة التقييم وصناديق رؤوس الأموال العاملة، فتفيد بحسب كل قطاع (انظر الملاحظة 28).

الاستعانة بالتقديرات

تحتوي البيانات المالية بالضرورة على عدد من المبالغ المالية القائمة على التقديرات والافتراضات التي تضعها الإدارة. وتشمل التقديرات عددا من العناصر من بينها ما يلي: التزامات تتعلق بمستحقات التأمين الصحي المحددة وغيرها من مستحقات ما بعد الخدمة (التي يقدر قيمتها أكتواري مستقل) والمبالغ المخصصة للمنازعات وتقدير قيمة قوائم الموجودات من المنشورات والمخاطر المالية المتصلة بالحسابات المدينة والتكاليف المتراكمة ودرجة انخفاض قيمة الأصول الثابتة. وتكون النتائج الفعلية أحيانا مختلفة عن هذه التقديرات. وتفيد التغيرات في التقديرات خلال الفترة التي تصبح معروفة فيها.

الملاحظة 3: السيولة وما يعادلها

31 ديسمبر 2009 (بالفرنكات السويسرية)	31 ديسمبر 2010 (بالفرنكات السويسرية)	
8 091.90	8 145.11	أموال سائلة
13 457 516.77	25 856 939.94	ودائع لدى البنوك - بالفرنك السويسري
10 590 082.28	10 550 539.29	ودائع لدى البنوك - بعملة أخرى
194 160 949.99	190 361 866.71	أموال مستثمرة لدى البنك الوطني السويسري - بالفرنك السويسري
218 216 640.94	226 777 491.05	مجموع السيولة غير المقيدة
42 886 646.56	49 278 446.54	حسابات جارية ممسوكة للغير - بالفرنك السويسري
4 844 432.66	4 439 692.95	حسابات جارية ممسوكة للغير - بعملة أخرى
21 183 577.76	24 606 457.57	ودائع العلامات التجارية - مبالغ مقدرة واجبة الدفع للغير
63 758 655.54	64 102 887.54	رسوم محصلة بالتبابة عن أطراف متعاقدة - بالفرنك السويسري
132 673 312.52	142 427 484.60	مجموع السيولة المقيدة - الأموال الممسوكة للغير-المستثمرة لدى البنك الوطني السويسري
201 360.22	9 246 007.17	حسابات خاصة مقيدة للودائع لدى البنوك - بالفرنك السويسري
257 551.57	954 988.19	حسابات خاصة مقيدة للودائع لدى البنوك - بعملة أخرى
10 300 000.00	-	حسابات خاصة للاستثمارات على الأجل القصير - بالفرنك السويسري
5 046 836.52	4 079 154.35	حسابات خاصة للاستثمارات على الأجل القصير - بعملة أخرى
15 805 748.31	14 280 149.71	مجموع السيولة المقيدة - الحسابات الخاصة
366 695 701.77	383 485 125.36	مجموع السيولة وما يعادلها

تحفظ الودائع النقدية عموماً في حسابات بنكية بنفاذ مباشر وحسابات بالفائدة واستثمارات على الأجل القصير (90 يوماً). وبلغت أسعار الفائدة المحققة في المتوسط من الحسابات بالفائدة والاستثمارات المحفوظة لدى البنك الوطني السويسري 1,75% في سنة 2010 [2,656% في الفترة 2008-2009].

والأموال المحفوظة بنفاذ محدود تشمل أموال الغير بالفرنك السويسري المحجوزة لأغراض تسجيل العلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية والاشترك في دوريات الويبو وغير ذلك. وتشمل أيضاً الرسوم المحصلة باسم الأطراف المتعاقدة بموجب اتفاقي مدريد ولاهاي وباسم إدارات البحث الدولي في إطار اتفاقية التعاون بشأن البراءات من قبل المكتب الدولي للويبو العامل كمكتب لتسليم الطلبات. وتضاف إلى ذلك، الودائع المستلمة في إطار الإجراءات الجارية بشأن العلامات التجارية، خلاف القسط منها الذي يقدر كبالغ استلمتها المنظمة قبل استحقاقها، والتي تمثل الأموال المحصلة باسم الغير وتعتبر كأموال محدودة النفاذ. وجميع هذه الأموال محفوظة بالفرنك السويسري.

وتعمل المنظمة على تقليص المخاطر المتصلة بالأموال الاستثنائية بحفظ جميع أموالها في بنوك تتمتع بدرجة ثقة عالية على النحو التالي:

المجموع	بدون تقييم	أ	أ+	أ-	أ++	السيولة وما يعادلها
383 485 125 .36	8 145 .11	25 435 .25	49 164 553 .79	555 193 .36	333 731 797 .85	النسبة المتبوية
%100,0	%0,0	%0,0	%12,8	%0,1	%87,0	

وليست للمنظمة أية حدود اثباتية مؤكدة ولكن لديها ترتيبات محدودة وغير رسمية لأغراض السحب على المكشوف لدى المصارف التي تودع فيها المنظمة أموالها. ويمكن للمصارف أن تسحب هذه الترتيبات في أي وقت. ولم تكن المنظمة في حاجة إلى سحب أي مبلغ على المكشوف في سنة 2010 أو في الفترة 2008-2009.

وأما الأموال الاستثنائية التي تحتفظ بها المنظمة باسم المتبرعين بالإسهامات الطوعية فتودع بالعملة التي ستقيد بها النفقات المعنية، بالاستناد إلى الاتفاقات مع المانحين. ثم تستثمر الأموال الزائدة على الاحتياجات الحالية كودائع للأجل القصير (90 يوماً) وتقيد فوائدها في باب الحسابات الخاصة.

الملاحظة 4: الحسابات المدينة والمبالغ المدفوعة مقدّما والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها

31 ديسمبر 2009 مجموع المستحقات (بالفرنك السويسري)	31 ديسمبر 2010 مجموع المستحقات (بالفرنك السويسري)	
		الأصول المتداولة - الحسابات المدينة
		معاملات غير تبادلية مستحقة الاستلام - اشتراكات مقررة
1 269 126.00	2 204 038.00	اشتراكات النظام الأحادي
1 269 126.00	2 204 038.00	المجموع الفرعي
		معاملات تبادلية مستحقة الاستلام
152 093.70	161 409.60	حسابات مدينة للمنشورات
11 509 625.13	11 960 814.60	حسابات مدينة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات
1 302 393.26	1 525 647.89	حسابات مدينة لمدير
1 076.00	1 490.00	حسابات مدينة للاهاي
2 050 250.82	2 075 512.55	حسابات مدينة أخرى
150 451.06	48 622.44	نفقات مدفوعة مسبقا
116 996.90	122 460.27	ضرائب سويسرية قابلة الاسترداد
2 463 213.71	2 901 059.76	ضرائب أمريكية قابلة الاسترداد
		مبالغ مدفوعة مقدما
3 705 059.23	3 740 419.09	مبالغ مدفوعة مقدما للموظفين لمنح التعليم
813 459.27	680 667.64	أموال أخرى مدفوعة مقدما للموظفين
195 049.05	793 340.03	أموال مدفوعة مقدما للأوبوف
1 428 375.43	502 817.44	أموال مدفوعة مقدما لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
23 888 043.56	24 514 261.31	المجموع الفرعي
25 157 169.56	26 718 299.31	مجموع الحسابات المدينة الجارية
		الأصول غير المتداولة - الحسابات المدينة
		معاملات غير تبادلية مستحقة الاستلام - اشتراكات مقررة
175 638.00	168 028.00	اتحاد باريس
355 429.00	294 984.00	اتحاد برن
-	-	اتحاد التصنيف الدولي للبراءات
24 393.00	16 079.00	اتحاد نيس
2 247.00	2 247.00	اتحاد لوكارنو
-	-	اتفاقية الويبو
557 707.00	481 338.00	
		صناديق رؤوس الأموال العاملة
38 247.00	-	اتحاد باريس
6 622.00	-	اتحاد برن
-	-	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات
44 869.00	-	المجموع الفرعي
602 576.00	481 338.00	مجموع الحسابات المدينة غير الجارية
25 759 745.56	27 199 637.31	مجموع الحسابات المدينة

الاشتراكات المقررة هي إيرادات غير محصلة تتصل بنظام الويبو أحادي الاشتراكات الذي وافقت عليه جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو. وتحدد الجمعيات قيمة وحدة الاشتراك بالفرنك السويسري عند إعداد الميزانية للفترة المالية التي تدوم سنتين. وتقسّم الاشتراكات إلى فئات وعلى كل فئة أن تساهم بعدد محدد من وحدات الاشتراك. وتترك للدول الأعضاء حرية اختيار الفئة التي تحدد أساس اشتراكها، فيما عدا البلدان النامية التي تنتمي تلقائياً إلى واحدة من الفئات الثلاث الخاصة. أما الإسهامات في رؤوس الأموال العاملة فهي المبالغ التي تضعها عدة اتحادات.

وتشمل الحسابات المدينة لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات المبلغ المقدر للرسوم المفروضة على طلبات البراءات الدولية التي استلمتها مكاتب تسلم الطلبات الوطنية قبل تاريخ صدور التقرير المالي ولم تحولها إلى المكتب الدولي لنظام المعاهدة بحلول تاريخ صدور التقرير المالي.

وخصصت أموال تقابل قيمة الأموال المدينة المستحقة من الاشتراكات المقررة وإسهامات صناديق رؤوس الأموال العاملة المستحقة من الاتحادات والمتعلقة بفترات تسبق بدء العمل بالنظام أحادي الاشتراكات في سنة 1994. وتغطي هذه المخصصات مبالغ مستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت بموجب الفقرة 5 من المادة 11 من اتفاقية الويبو واشتراكات البلدان الأقل نمواً التي جمحت بقرار من الجمعيات.

ووضعت الويبو أيضاً مخصصات تقابل المبالغ المدينة من مبيعات المنشورات ومن رسوم العلامات التجارية (مدير) والرسوم والنماذج الصناعية (لاهاي) بالاستناد إلى ما حدث مؤخراً إذ اضطرت المنظمة أن تعتبر بعض المبالغ مستحقة التحصيل بعد أن مر عليها أكثر من سنة (انظر الملاحظة 15). وقد حسبت تلك المخصصات على أساس ما حدث مؤخراً إزاء إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة منذ فترات تزيد على السنة.

ويحق للموظفين المعيّنين دولياً، خلاف الموظفين الذين يعيشون في بلدهم، الحصول على منحة تغطي تكاليف تعليم الأطفال المعالين بنسبة 75% إلى حين انتهاء السنة الدراسية التي يبلغ فيها الطفل سن 25 سنة. وتحدد المبالغ القصوى للمنح لكل بلد. ويحق للموظفين الدوليين الحصول على مبلغ مدفوع مقدماً يساوي المبلغ المقدر لمنحة التعليم لكل طفل في بداية السنة الدراسية. وتمثل المبالغ المدفوعة مقدماً للموظفين قسط المنح المقدمة مقدماً للسنة الدراسية 2010-2011 وهي غير نهائية إلى تاريخ 31 ديسمبر 2010.

وتستعمل الأموال المدفوعة مقدماً إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للدفع بالنيابة عن المنظمة. والمبلغ المدين الإجمالي المبين يشمل المبالغ الخاصة بطلبات الدفع المقدمة إلى الصندوق التي لم تستلم الموافقة عليها بعد أو التي لا تزال الموافقة عليها قيد البحث. والمبالغ المدفوعة مقدماً إلى الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف) هي المبالغ التي تدفعها المنظمة بالنيابة عن الأوبوف والتي لم تسدد لها بعد.

والحسابات المدينة من ضرائب الولايات المتحدة الأمريكية هي المبالغ المدفوعة مقدماً إلى الموظفين لتعويضهم على الضرائب على الدخل التي يدفعونها للولايات المتحدة الأمريكية. وبناء على اتفاقات مبرمة بين المنظمة والولايات المتحدة الأمريكية، تردّ هذه المبالغ إلى المنظمة. وتشمل الضرائب السويسرية المستردة المدفوعات الخاصة بضريبة القيمة المضافة وضريبة الدمغة والضريبة المقطعة من المنبع التي يحق للمنظمة استردادها بناء على اتفاق المقر الذي أبرمته مع الحكومة السويسرية.

الملاحظة 5: قوائم الموجودات

31 ديسمبر 2009 بالفرنكات السويسرية	31 ديسمبر 2010 بالفرنكات السويسرية	
2 043 794.86	2'371'361.96	المنشورات الكاملة
244 711.36	132'779.24	الإمدادات الورقية
100 188.39	75'944.02	متجر البيع بالتجزئة
2 388 694.61	2 580 085.22	المجموع

استكمل التقييم الأولي للموجودات في نهاية سنة 2009 لقيدها كجزء من تسويات بداية الفترة بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وبالتالي لم تقيد في الفترة 2008-2009 قيمة الموجودات في البيانات المالية بوصفها مصروفات ولم يسجل أي خصم أو عكس للخصم.

الملاحظة 6: المعدات

تقدر قيمة كل المعدات في قائمة الموجودات بتكلفتها ناقص انخفاض القيمة المستند إلى منهجية تأثر القيمة المباشر. وتخفض قيمة الأثاث والمفروشات بعد استخدامها لمدة عشر سنوات. وتخفض قيمة جميع المعدات الأخرى بعد استخدامها لمدة خمس سنوات. ولا تقيد قيمة الأصول التاريخية بما فيها المصنفات الفنية المتبرع بها في البيانات المالية.

المعدات	الأثاث والتجهيزات	المجموع	
2010	2010	2010	
3'611'310.80	209'684.85	3'820'995.65	الرصيد في بداية الفترة
1'393'363.51	43'692.70	1'437'056.21	إضافات
-94'866.94		-94'866.94	التصرف في الممتلكات
-1'436'652.00	-66'150.70	-1'502'802.70	الاهتلاك
3'473'155.37	187'226.85	3'660'382.22	الرصيد في نهاية الفترة
15'289'699.03	2'362'557.55	17'652'256.58	مبلغ الترحيل الإجمالي
-11'816'543.66	-2'175'330.70	-13'991'874.36	الاهتلاك المتراكم
3'473'155.37	187'226.85	3'660'382.22	صافي مبلغ الترحيل

وتجدر الإشارة إلى أن المرة الأولى التي قيدت فيها المعدات كانت في سنة 2010. وأصبحت قيمة المعدات التي خفضت قيمتها بالكامل في 31 ديسمبر 2009 والتي لم تتح بشأنها أية معلومات، تساوي صفراً. والمبلغ المعني ضئيل. ويشمل المبلغ المرحل انخفاض القيمة التاريخي كما يقتضي المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الملاحظة 7: ملكية استثمارية: الويو كموجر

اشترت المنظمة في سنة 1974 عقارا استثماريا في ميران بكتون جنيف في سويسرا. وقدر سعر العقار بقيمته العادلة في 31 ديسمبر 2009 استنادا إلى تقييم خبير مستقل يتمتع بمؤهلات مهنية معترف بها ومناسبة وتجربة حديثة في مجال تقييم العقارات في كتون جنيف. وتحدد القيمة العادلة بالاستناد إلى تقدير قائم على الاستثمار حيث يرسم مصدر الإيرادات المحصلة في المستقبل من الملكية بمستوى ريع مناسب. ويختار مبلغ الربح بالاستناد إلى جودة الإيرادات ومدتها المفترضة وإمكانية ارتفاع الإيجار وتوازن القيمة بما يتيح مبيعات مماثلة من أدلة.

المبنى	سنة التشغيل	الرصيد في نهاية الفترة 31 ديسمبر 2009	التكاليف في 2010	تسوية الرصيد في بداية الفترة 1 يناير 2010	الرصيد
مبنى اتحاد مدريد	1964	3 394 561	0	921 440	4 316 000

ويتولى إدارة عقود تأجير الشقق وموقف السيارات وسائر المرافق في مبنى ميران وكيل تأجير وهو المسؤول عن تحصيل الإيجار ودفع كل المصروفات اللازمة لتشغيل المبنى. وتدوم عقود التأجير عموما سنتان وهي قائمة على نموذج عقد التأجير الذي يقره كتون جنيف. وجميع العقود غير قابلة للإلغاء خلال فترة الإيجار. ويحصل الوكيل على 3,9% من دخل الإيجار الإجمالي لقاء ما يقدمه من خدمات. ويبين الجدول التالي قيمة عقود الإيجار غير القابلة للإلغاء في 31 ديسمبر 2009:

المبنى	< 1 سنة	من 1-5 سنوات	> 5 سنوات
مبنى ميران شارع برولي رقم 40، ميران	317 838	489 828	0

والإيرادات من التأجير بمبلغ 0,4 مليون فرنك سويسري، ومصروفات تشغيل المبنى بمبلغ 96,461.35 فرنك سويسري ليست مقيدة في حسابات الويو. ولا يقيد سوى مبلغ الدخل الصافي المستلم من الوكيل والذي بلغ 0,3 مليون فرنك سويسري كإيرادات إيجار في بيان الأداء المالي.

والمصروفات المخصومة من صافي الإيرادات من قبل الوكيل لا تشمل انخفاض قيمة المبنى. وفي تاريخ إعداد التقرير لا توجد أية التزامات تعاقدية لشراء ملكية استثمارية أو تشييدها أو تطويرها أو أي التزامات لإجراء إصلاحات على العقار الحالي أو صيانتها أو تحسينه.

الملاحظة 8: الأصول غير المادية

اشترت المنظمة في سنة 1996 من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية حقوق قطعة الأرض رقم 4008 الواقعة في بتي ساكونيه في مدينة جنيف وهي حقوق منحها جمهورية وكتون جنيف للمنظمة بتكلفة بلغت 34,3 مليون فرنك سويسري بما في ذلك الفوائد والرسوم. وفي تاريخ الشراء تبقى من مدة سريان الحقوق الأصلية 78 سنة بناء على القانون السويسري حيث تنقضي الحقوق في سنة 2073 ما لم يجددها الكنتون. وقد استهلكت التكلفة التاريخية طيلة ما تبقى من العمر الإنتاجي المقدر كما يلي:

أصول غير مادية	سنة التشغيل	التكلفة الأصلية	انخفاض القيمة في فترات سابقة	انخفاض القيمة في 2010	الرصيد في نهاية الفترة
حقوق قطعة الأرض (الموقع السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية)	1996	34 290 148	6 081 372	439 617	27 769 159

وتعود ملكية الأرض التي يقع فيها مبني أرباد بوكش وجورج بودنهاوزن إلى كنتون جنيف الذي منح المنظمة حق المساحة بما في ذلك حق تشييد مبان لمدة 60 سنة بالإضافة إلى خيار متاح للمنظمة وحدها يمكن أن تمارسه لتمديد ذلك الحق لمدة 30 سنة إضافية. وقد اكتسبت المنظمة حق المساحة بدون تكلفة ولم تقيد أية قيمة حيث أنه لا يحق للمنظمة امتلاك الحقوق التي تعود ملكيتها إلى جمهورية وكنتون جنيف ما لم تجدد.

الملاحظة 9: الأراضي والمباني

تشمل أراضي الويو ومبانيها مقرها الرئيسي في ساحة الأمم بجنيف في سويسرا.

وتضم المباني قيد التشييد ما يلي:

الرصيد في بداية الفترة	الرصيد في نهاية الفترة	التكاليف لسنة 2010	الرصيد في بداية الفترة لسنة 2010	الأشغال الجارية البناء الجديد قاعة المؤتمرات الجديدة
155 172 052	155 172 052	39 562 320	115 609 732	
6 653 814	6 653 814	3 277 323	3 376 491	
161 825 866	161 825 866	42 839 644	118 986 222	مجموع الأشغال الجارية

وتشمل المباني المشغولة والأراضي التي تمتلكها الويو ما يلي:

الرصيد الختامي	الاهتلاك في سنة 2010	التكلفة المتوقعة للبناء	سنة التشغيل	المبنى
46 074 055	1 570 266	47 644 321	1978	المباني المشغولة مبنى أرباد بوكش
10 058 330	322 441	10 380 771	1960	مبنى جورج بودنهاوسن 1
4 187 795	114 237	4 302 032	1987	مبنى جورج بودنهاوسن 2
65 994 740	1 342 081	67 336 821	2003	مبنى معاهدة التعاون بشأن البراءات
126 314 920	3 349 025	129 663 945		المجموع
الرصيد الختامي	الاهتلاك في سنة 2010	القيمة العادلة	سنة التشغيل	الأرض
28 600 000	0	28 600 000	1998	موقع البناء الجديد
28 600 000	0	28 600 000		المجموع
154 914 920	3 349 025	158 263 945		مجموع الأراضي والمباني

وقدرت قيمة المباني المستخدمة حالياً في أعمال المنظمة بمبلغ حددتها عملية تقييم مستقلة أجراها خبراء استشاريون خارجيون وهي قيمة المباني المقدرة عندما كانت جديدة (تكلفة البناء المفترضة) وتشمل القيمة المقدرة لعمليات التجديد وأهم الإصلاحات المنجزة ابتداء من التاريخ الأصلي لشغل المباني ناقص انخفاض القيمة المتجمع. وتخفض قيمة جميع المباني وفقاً لمنهجية تأثر القيمة المباشر (انظر الملاحظة 2).

أما قطعة الأرض التي يشيد عليها المبنى الجديد فقد اقتنتها المنظمة بتكلفة بلغت 13,6 مليون فرنك سويسري في سنة 1998 وأعيد تقييمها بتكلفة عادلة استنادا إلى المعايير الدولية للتقييم كما حددها مقيم مستقل بتاريخ 31 ديسمبر 2009 بمبلغ 28,6 مليون فرنك سويسري. وأدرجت النتيجة الصافية المتأتبة من إعادة التقييم والمقدرة بمبلغ 15,0 مليون فرنك سويسري في باب فائض إعادة التقييم الذي يشكل جزءا من أصول الويبو الصافية. وقدرت قيمة قطعة الأرض في السوق برسمة الإيرادات المحتملة المتأتبة من الملكية في المستقبل بمستوى عائد استثماري مناسب. وتستند الإيرادات المحتملة إلى الإيجارات المماثلة في السوق وتأخذ بعين الاعتبار مواصفات المساحات إلى جانب موقعها. وقد انتقي العائد استنادا إلى جودة الإيرادات ومدتها احتمال نمو الإيجار وتمت مقارنته بواسطة الأدلة التي تتيحها مبيعات مماثلة.

وفي سبتمبر 1998، وافقت الجمعية العامة على تشييد مبنى إداري جديد مجاور لمبنى المقر الرئيسي الحالي في جنيف. ومن المرتقب إتمام المشروع في بداية سنة 2011 بتكلفة قدرها 184,8 مليون فرنك سويسري. ويشمل هذا المبلغ الأموال التي أنفقت على الأشغال الجارية حتى هذا التاريخ زائد الفوائد أثناء مرحلة التشييد.

الملاحظة 10: أصول أخرى غير متداولة

أبرمت المنظمة في سنة 1991 اتفاقا مع مؤسسة مركز جنيف الدولي فيما يتعلق بتشيد مبنى في شارع موريون في جنيف بسويسرا بتكلفة إجمالية قدرها 20,4 مليون فرنك سويسري. وكان الاتفاق يقتضي من المنظمة أن تدفع مبلغا مقدما قدره 11,0 مليون فرنك سويسري على أن يمول الرصيد المتبقي من تكلفة التشييد بقرض عقاري لدى بنك كتون جنيف بالإضافة إلى سعر الفائدة وواحد في المائة من إجمالي رأس المال يرد سنويا. وسعر الفائدة الحالي هو 3,9875% وهو سعر ثابت إلى غاية 30 يونيو 2011.

وبناء على عقد الإيجار بين المنظمة ومؤسسة مركز جنيف الدولي، يحق للمنظمة أن تترك المبنى وأن توجه إشعارا بذلك إلى المؤسسة قبل أن تتركه بسنة. وبعد أن تترك المبنى يرد إليها مبلغ 10,0 مليون فرنك سويسري من أصل القرض. وتحتفظ مؤسسة المركز بالمليون فرنك سويسري المتبقي لتمويل الأشغال اللازم إجراؤها على المبنى لإرجاعه إلى حالته الأصلية.

الملاحظة 11: الحسابات الدائنة

31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	
(بالفرنكات السويسرية)	(بالفرنكات السويسرية)	
		الخصوم المتداولة - الحسابات الدائنة
		حسابات تجارية دائنة
24 002 399.50	17 215 639.62	حسابات دائنة
520 077.22	1 760 968.66	خصوم مؤقتة متنوعة
199 133.30	536 900.28	حسابات تجارية دائنة أخرى
24 721 610.02	19 513 508.56	مجموع الحسابات الدائنة

تشمل الحسابات الدائنة الفواتير المستلمة من الموردين والتي لم تسدد بعد بما في ذلك إعادة تقييم الفواتير الواجب دفعها بعملات غير الفرنك السويسري. وعلاوة على ذلك تشمل الحسابات الدائنة مبلغ 6,0 مليون فرنك سويسري احتفظت به الويبو فيما يتصل بعقود البناء بالنسبة إلى المبنى الجديد إلى حين استكمال الهيكل وعملية التفقد الأخيرة.

الملاحظة 12: مستحقات الموظفين

◀ تشارك الويبو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل توفير خدمات المعاش التقاعدي والتعويضات في حال الوفاة أو الإعاقة وما يرتبط بذلك من مستحقات. وصندوق المعاشات التقاعدية هو صندوق قائم على خطة المستحقات المحددة بتمويل من منظمات متعددة.

وتعد الويبو تقديرات أكتوارية (قائمة على علوم الرياضيات والإحصاءات والاحتمالات) مرة كل سنتين لصندوق الأمم المتحدة باستعمال طريقة المجموعات المفتوحة الإجمالية. وتعرض الخطة المنظمات المشاركة لخطر أكتوارية مرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين لمنظمات أخرى مما يؤدي إلى انعدام أي أساس ثابت موثوق يمكن الاعتماد عليه لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لكل منظمة مشاركة في الخطة. والمنظمة، كسائر المنظمات المشاركة، غير قادرة على تحديد حصتها من الرصيد والأداء المالي الأساسي للخطة على أساس المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالدقة اللازمة لأغراض المحاسبة، ولذلك فقد دونت هذه الخطة كما لو كانت خطة إسهامات محددة.

ومن الناحية المالية، تلتزم المنظمة بدفع قسط اشتراكها الإلزامي إلى الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفقا للسعر الذي تحدده الجمعية العامة للأمم المتحدة، بالإضافة إلى حصتها من المبلغ الذي يتعين تسديده لتغطية أي عجز أكتواري، في حال قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة تطبيق أحكام المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق بعد التأكد من ضرورة تسديد ذلك المبلغ لتغطية العجز. ويكون ذلك القرار قائما على تقدير أكتواري اعتبارا من تاريخ إجراء التقدير. ولم يتخذ أي قرار من ذلك القبيل.

وأعدت الويبو آخر تقدير أكتواري لصندوق الأمم المتحدة بتاريخ 31 ديسمبر 2009. وتقدم الاشتراكات من الموظفين والويبو حيث يدفع الموظف حاليا نسبة 7,9% وتدفع الويبو نسبة 15,8% من أجر الموظف الداخل في حساب المعاش التقاعدي وتكون المنظمة مسؤولة عن دفع حصتها من الالتزام المالي غير الممول إن وجد. وبلغت الإسهامات في خطة المعاش التقاعدي للموظفين في سنة 2010 في المجموع 23,9 مليون فرنك سويسري.

وتشمل المستحقات الأخرى للموظفين ما يلي:

- ◀ تشمل مستحقات الموظفين المؤقتين الأجور والبدايات والمنح عند التعيين الأول والتعليم للأطفال المعالين والأجازات السنوية بأجر والأجازات المرضية بأجر والتأمين من الحوادث والتأمين على الحياة؛
- ◀ وتشمل مستحقات ما بعد الخدمة مستحقات ترك الخدمة التي تشمل المنح المدفوعة للعودة إلى الوطن والسفر إلى الوطن وشحن الأغراض الشخصية والتأمين الصحي ما بعد الخدمة.
- ◀ وتشمل مستحقات نهاية الخدمة تعويضا يدفع للموظفين ذوي العقود الدائمة أو الثابتة التي تنتهي عقودهم بقرار من المنظمة.
- ◀ صندوق الويبو المقفل للمعاش التقاعدي:

قبل أن تصبح الويبو منظمة مشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، كانت المنظمة السلف للويبو تملك صندوقها الخاص بالمعاش التقاعدي الذي أنشئ سنة 1955. وتوقف الصندوق عن قبول الأعضاء الجدد في 30 سبتمبر 1975 لكنه لا يزال يخدم من كانوا أعضاء فيه عند تاريخ إقفاله تحت إدارة مجلس المؤسسة. وفي إطار اتفاق بين الصندوق المقفل للمعاشات التقاعدية والمنظمة وتنفيذا للحكم الصادر مؤخرا عن المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية،

تتحمل الوبيو مسؤولية تمويل التكاليف التي يتكبدها الصندوق المقلل فيما يتعلق بفوارق صرف العملات وفوارق سن التقاعد بين الصندوق المقلل وصندوق الأمم المتحدة.

وللويبو أيضا التزامات عديدة تتعلق بالمشاركين في صندوق الوبيو المقلل للمعاشات التقاعدية، وهي تشمل ما يلي:

- الالتزام بتغطية تكاليف المعاشات التقاعدية المدفوعة للموظفين السابقين المشاركين في الصندوق المقلل قبل بلوغهم سن 65. وبالإستناد إلى تقييم أكتواري أجري في ديسمبر 2010، يقدر هذا الالتزام بمبلغ 0,6 مليون فرنك سويسري (0,4 مليون فرنك سويسري في سنة 2009).
- والالتزام القائم على حكم المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية لعام 2006، بتغطية بعض الفوارق بين المعاش التقاعدي الواجب استلامه في إطار الصندوق المقلل والمعاش التقاعدي الواجب استلامه في إطار الصندوق المشترك للأمم المتحدة، وحسب التقييم الأكتواري الذي أجري في ديسمبر 2010، فإنه يقدر بمبلغ 3,3 مليون فرنك سويسري (2,6 مليون فرنك سويسري في سنة 2009).
- ◀ مستحقات ترك الخدمة: للمنظمة التزام تعاقدي بتوفير مستحقات مثل منحة العودة إلى الوطن والسفر لفئات محددة من الموظفين عند نهاية خدمتهم. وعلى أساس تقييم أكتواري أجراه مكتب خبراء مستقل في ديسمبر 2010، كان الالتزام مقدرا كما يلي في تاريخ التقرير المالي:

31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	
بالفرنك السويسري	بالفرنك السويسري	
10 176 241.00	8 791 471.00	الالتزام بمنح الإعادة إلى الوطن والسفر

- ◀ التأمين الصحي ما بعد الخدمة: للويبو أيضا التزام تعاقدي بتوفير مستحقات الرعاية الصحية لموظفيها بعد نهاية خدمتهم في شكل أقساط تأمين في إطار خطة التأمين الصحي والتأمين ضد الحوادث. وتقدر قيمة مستحقات التأمين الصحي المقررة ما بعد الخدمة باستخدام منهجية تقييم وحدة الاعتمادات المتوقعة بما في ذلك خصم التدفقات النقدية الخارجة المقدرة في المستقبل بتطبيق معدل خصم يستند إلى سندات شركات الدرجة الأولى الصادرة بالفرنك السويسري وسندات الحكومة السويسرية. وبالإستناد إلى تقييم أكتواري أجراه مكتب خبراء مستقل في ديسمبر 2010، قدر مبلغ الخصم كما يلي في تاريخ التقرير المالي:

يحق للموظفين (وأزواجهم وأطفالهم المعالين والباقيين على قيد الحياة) المتقاعدين عن الخدمة الحصول على تغطية التأمين الصحي ما بعد الخدمة إذا ما وصلوا الاشتراك في خطة التأمين الصحي ما بعد الخدمة. ووفقا لنظام الموظفين ولأئحته المعمول بها في الوبيو، تدفع المنظمة حصة تبلغ نسبة 65% من القسط الشهري للتأمين الصحي. ويبلغ القسط الشهري الحالي للتأمين الصحي 552 فرنكا سويسريا [في 2010-12-31]. وحدد تقييم أكتواري أجري في سنة 2010 مبلغ الخصوم المقدرة للمنظمة والمرتبطة بالمستحقات الصحية ما بعد الخدمة إلى حد تاريخ التقرير المالي.

ودونت مصروفات بلغت 7,9 مليون فرنك سويسري في بيان الأداء المالي لتغطية المبلغ الذي حسبه الأكتواري المستقل بالنسبة إلى الخصوم الإضافية المتعلقة بالموظفين ذوي العقود المؤقتة الذين يحق لهم المشاركة في صندوق الأمم المتحدة للمعاشات التقاعدية ويحق لهم بناء على ذلك الحصول على التأمين الصحي ما بعد الخدمة على إثر تقاعدهم.

31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	
بالفرنكات السويسرية	بالفرنكات السويسرية	
		التغير في الالتزام بالمستحقات
-	82 603 476	الالتزام بالمستحقات في بداية العام
-	4 539 194	تكلفة الخدمة الراهنة
-	2 654 845	تكلفة الفائدة
-	(1 751 559)	المستحقات المدفوعة من الخطة/الشركة
-	7 886 163	تكلفة الخدمات السابقة
-	10 671 151	المكاسب/الخسائر الأكتوارية
82 603 476	106 603 270	الالتزام بالمستحقات في نهاية العام
		المبالغ المقيدة في بيان الوضع المالي
		الخطط التي لا تحصل على تمويل على الإطلاق والخطط التي تحصل على تمويل كلي أو جزئي
82 603 476	106 603 270	القيمة الحالية للالتزامات غير الممولة
	(10 671 151)	المكاسب (الخسائر) الأكتوارية غير المقيدة
		المبالغ المقيدة في بيان الوضع المالي
82 603 476	95 932 119	الخصوم
		عناصر تكلفة المعاش التقاعدي
		المبالغ المقيدة في بيان الأداء المالي
		باعتبارها نفقات الموظفين
-	4 539 194	تكلفة الخدمة الراهنة
-	2 654 845	تكلفة الفائدة
-	7 886 163	تكلفة الخدمات السابقة (الموظفون المؤقتون)
-	15 080 202	مجموع تكلفة المعاش التقاعدي المقيد في بيان الأداء المالي
		سياسة لاستهلاك الخسائر (المكاسب) الأكتوارية
		المكاسب (الخسائر) الأكتوارية
	-	الرصيد غير المقيد في بداية الفترة المشمولة بالتقرير
	(10 671 151)	التحركات في الفترة المشمولة بالتقرير
	(10 671 151)	المكاسب (الخسائر) في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير
		الافتراضات الأكتوارية الرئيسية
		متوسط الافتراضات المرجح لتحديد الالتزامات بالمستحقات
3.25%	3.00%	معدل التخفيض
4.50%	3.70%	معدل زيادة التعويض
2.10%	2.50%	معدل زيادة أقساط التأمين الصحي
		متوسط الافتراضات المرجح لتحديد صافي التكلفة
غير متوفر	3.00%	معدل التخفيض
غير متوفر	2.70%	معدل زيادة التعويض
غير متوفر	2.50%	معدل زيادة أقساط التأمين الصحي
		عناصر المصروفات المتوقعة للمعاش التقاعدي
	1 831 857	المساهمة المتوقعة من أصحاب العمل لسنة 2011

الالتزام بالمستحقات المحددة لسنة 2010

الالتزام بالمستحقات المحددة	المكاسب (الخسائر) الأكتوارية غير	خصوم المستحقات المحددة المقيدة	
-106 603 270	-10 671 151	95 932 119	2010

وتبين الخسائر الأكتوارية غير المقيدة أثر خفض معدل الخصم المطبق لتحديد القيمة الحالية للخصوم المتعلقة بمستحقات محددة والزيادة في معدل النمو المتوقع لأقساط التأمين على المرض. وسيتم استهلاك الخسائر الأكتوارية طيلة فترة العمل المتبقية

المقدرة للموظفين المشمولة بالتأمين الصحي ما بعد الخدمة. وقسط الخصوم المقيدة في بيان الأداء المالي في الفترات المالية المقبلة هو مبلغ الخسائر أو الأرباح الأكتوارية المستهلكة التي تفوق عشرة في المائة من القيمة الحالية للخصوم المتعلقة بمستحقات محددة في تاريخ التقرير المالي وفقا لمنهجية قيد تعرف باسم منهجية الممرات. وليس لوقع التسويات المستمدة من التجارب السابقة على بيان الأداء المالي قيمة تذكر.

31 ديسمبر 2009 بالفرنك السويسري	31 ديسمبر 2010 بالفرنك السويسري	خصوم مستحقات الرعاية الطبية ما بعد الخدمة
82 603 476.00	95 932 119.00	
31 ديسمبر 2009 بالفرنك السويسري	31 ديسمبر 2010 بالفرنك السويسري	المعلومات المؤثرة في خطط الرعاية الصحية
8 897 292.00	8 036 920.00	1 في المائة زيادة في معدل زيادة أفساط التأمين الصحي - التأثير في مجموع الخصوم
(7 695 634.00)	(6 465 472.00)	1 في المائة زيادة في معدل زيادة أفساط التأمين الصحي - التأثير في مجموع الخصوم

مستحقات الموظفين المؤقتين وأيام العطل المتراكمة:

واعترفت المنظمة أيضا بالتزاماتها المتعلقة بالمستحقات التالية التي تدفعها للموظفين المؤقتين والتي تقدر قيمتها استنادا إلى المبلغ المدفوع إلى كل موظف في تاريخ التقرير المالي.

- أيام العطل المتراكمة – يحق للموظفين التمتع بعطلة سنوية تبلغ 30 يوما ولهم أن يجمعوا إلى حد 90 يوما عطلة يدفع قيمة 60 يوما منها عند انتهاء الخدمة. ويبلغ إجمالي الخصوم غير المسددة إلى حد تاريخ التقرير المالي 12,2 مليون فرنك سويسري [1,12 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2009].
- عطلة زيارة الوطن – يحق للموظفين المعيّنين دوليا ولعالمهم قضاء عطلة زيارة الوطن في البلد الذي تعينوا منه، مرة كل سنتين. ويبلغ إجمالي الخصوم غير النهائية المرتبطة بعطلة زيارة الوطن المكتسبة وغير المحصلة في تاريخ التقرير المالي 0,2 مليون فرنك سويسري [0,2 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2009].
- الساعات الإضافية – يحق للموظفين أن يسدد لهم نقدا مقابل الساعات الإضافية المستحقة بعد انقضاء فترة محددة في نظام الويبيو الأساسي للموظفين ولأئحتهم. ويصل المبلغ الإجمالي المستحق في 31 ديسمبر 2010 إلى 0,4 مليون فرنك سويسري [0,6 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2009].

وابتداء من سنة 2010، قيدت المنظمة كامل الخصوم المتعلقة بمستحقات الموظفين في بياناتها المالية كما يلي:

31 ديسمبر 2009 (بالفرنكات السويسرية)	31 ديسمبر 2010 (بالفرنكات السويسرية)	
1 320 796.66	1 102 957.76	الخصوم المتداولة - مستحقات الخدمة
		مخصصات للعطل المتراكمة - الموظفون الثابتون
1 098 807.14	882 937.34	مخصصات للعطل المتراكمة - الموظفون المؤقتون والخبراء الاستشاريون
124 407.08	170 642.99	مخصصات لمستحقات إنهاء الخدمة - حسابات خاصة
415 142.00	517 787.00	مخصصات للصندوق المقفل للمعاش التقاعدي
1 097 600.00	1 079 074.00	مخصصات لمنح الإعادة إلى الوطن والسفر
197 417.30	157 828.00	مخصصات لعطل زيارة الوطن التي لم تؤخذ
16 076 749.31	1 132 797.24	مخصصات لبرنامج إنهاء الخدمة الطوعي
546 857.56	447 905.74	مخصصات لساعات العمل الإضافية المستحقة
<u>7 194 039.00</u>	<u>12 118 373.00</u>	مخصصات للرعاية الصحية ما بعد الخدمة
28 071 816.04	17 610 303.07	المجموع لخصوم مستحقات الخدمة
		الخصوم غير المتداولة
2 575 324.00	3 315 058.00	مخصصات للصندوق المقفل للمعاش التقاعدي
9 654 294.81	10 207 784.10	مخصصات للعطل المتراكمة
9 078 641.00	7 712 397.00	مخصصات لمنح الإعادة إلى الوطن والسفر
<u>75 409 437.00</u>	<u>83 813 746.00</u>	مخصصات للرعاية الصحية ما بعد الخدمة
96 717 696.81	105 048 985.10	المجموع الفرعي لخصوم مستحقات الخدمة
<u>124 789 512.85</u>	<u>122 659 288.16</u>	مجموع مستحقات ما بعد الخدمة

وفي سنة 2009، أقرت لجنة التنسيق برنامج إنهاء الخدمة الطوعي الذي يتيح مستحقات إضافية لفائدة الموظفين الذين يوافقون على التقاعد مبكراً. وتبلغ التكلفة الإجمالية للبرنامج 22,0 مليون فرنك سويسري أدرج 5,9 مليون فرنك سويسري منها في مصروفات الفترة 2008-2009 وخصصت أموال بالنسبة للمبلغ المتبقي البالغ 16,1 مليون فرنك سويسري كجزء من الصيغة الجديدة للأرصدة الختامية لسنة 2009. واستخدم مبلغ 14,9 مليون فرنك سويسري من المخصصات في سنة 2010 وسيستخدم الرصيد المتبقي والبالغ 1,1 مليون فرنك سويسري لتغطية التكاليف المستمرة للمعاشات وتكاليف التأمين الصحي ما بعد الخدمة لفائدة الموظفين المشمولين بالبرنامج في سنة 2012.

الملاحظة 13: تحويلات مستحقة الدفع

31 ديسمبر 2009 (بالفرنكات السويسرية)	31 ديسمبر 2010 بالفرنكات	
		الحصوم المتداولة - تحويلات مستحقة الدفع
37 655 094.00	38 817 800.00	الرسوم الإضافية لاتحاد مدريد
3 053 258.00	3 034 900.00	الرسوم التكميلية لاتحاد مدريد
9 752 142.00	10 299 469.00	الرسوم الفردية لاتحاد مدريد
-	82.00	رسوم استمرار الآثار لاتحاد مدريد
177 697.00	239 923.00	توزيع رسوم اتحاد لاهاي
10 495 349.79	9 521 722.20	توزيع رسوم اتحاد مدريد ولاهاي
817 606.06	987 286.39	ودائع مركز التحكيم والوساطة
1 807 508.69	1 201 704.95	إدارة البحث الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات
63 758 655.54	64 102 887.54	مجموع التحويلات المستحقة الدفع

تحصل المنظمة الرسوم بالنيابة عن الأطراف المتعاقدة بموجب اتفاق مدريد وبروتوكوله واللائحة التنفيذية لاتفاق لاهاي. ويحصل المكتب الدولي للمنظمة العامل بصفته مكتبا لتسلم الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات الأموال من المودعين لتغطية تكلفة مدفوعات إدارات البحث الدولي. وتمسك المنظمة هذه الأموال الاستثنائية مؤقتا إلى أن يتم تحويلها إلى المستفيد النهائي وفقا لأحكام مختلف المعاهدات التي تديرها المنظمة. ويرد فيما يلي إجمالي الرسوم التي حصلت عليها المنظمة لفترة السنتين مع شرح لكل واحد منها:

الرسوم الإضافية والرسوم التكميلية لاتحاد مدريد: بناء على اتفاق مدريد [المادة 8(2)(ب و ج)] وبروتوكول مدريد [المادة 8(2)(1 و 2)]، تحصل المنظمة الرسوم الإضافية والرسوم التكميلية بمبلغ 73 فرنكا سويسريا لكل طلب أو تجديد بالنيابة عن الأطراف المتعاقدة. والمبلغ الواجب رده لكل طرف متعاقد يختلف حسب الخدمات التي يقدمها الطرف (الفحص الذي يجريه). وتحوّل الأموال سنويا في بداية السنة بعد تاريخ التقرير المالي.

الرسوم الفردية ورسوم استمرار الآثار لاتحاد مدريد: بناء على المادة 8(7) من اتفاق مدريد والقاعدة 38 من اللائحة التنفيذية المشتركة، يجوز للأطراف المتعاقدة أن تضع الرسوم التي تحصلها المنظمة وتُدفع إلى الأطراف المتعاقدة في غضون شهر من تدوين التسجيل أو تعيين التجديد الذي يدفع الرسم لقاءه. والأطراف المتعاقدة التي تختار وضع رسوم فردية لا يحق لها أن تحصل على الرسوم الإضافية والرسوم التكميلية المبينة أعلاه. والمبلغ المبين أعلاه هو المبلغ الواجب تحويله في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير المالي.

توزيع رسوم اتحاد لاهاي: بناء على القواعد 13-2(أ) و 3 و 13-2(هـ) و 24-2 من اللائحة التنفيذية المشتركة لاتفاق لاهاي، تحصل الويبو الرسوم العادية للدولة ورسم التجديد للدولة ورسوم فحص الجدة بالنيابة عن الأطراف المتعاقدة لقاء التسجيلات الدولية أو تجديدها. وتدفع تلك الأموال إلى الأطراف المتعاقدة على أساس شهري. والمبلغ المبين أعلاه هو المبلغ الواجب تحويله في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير المالي.

توزيع اتحاد مدريد ولاهاي: تمسك المنظمة الأموال الواجب دفعها للأطراف المتعاقدة في حال عدم استلام أية تعليمات واضحة بشأن الدفع أو في حال طلب الطرف المتعاقد تعليق الدفع إلى أن يتم تأكيده. ويشمل المبلغ المبين 1,8 مليون فرنك سويسري مستحقا لجميع البلدان التي تولف الجمهورية الفدرالية ليوغسلافيا السابقة وهي كرواتيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وسلوفينيا والبوسنة والهرسك و صربيا والجبل الأسود ومبلغ 5,5 مليون فرنك سويسري مستحقة

لفائدة صربيا والجبل الأسود. وتجري مفاوضات لتسوية المبالغ المستحقة لكل بلد وستسدد المبالغ عقب استلام المكتب الدولي للاتفاق المبرم بين الدول الأعضاء المعنية.

ودائع مركز التحكيم والوساطة: تحصل المنظمة الرسوم لقضايا التحكيم التي تجري من خلال مركز الويبو للتحكيم والوساطة التي تشمل أسماء الحقول وغيرها من القضايا المتصلة بالملكية الفكرية. وبالإضافة إلى الرسم الواجب دفعه إلى المنظمة، يتعين على المشاركين إيداع مبلغ يعادل المبلغ المقدّر لأتعاب المحكم. وإذا زادت أتعاب المحكم عن المبلغ المقدّر، اشترطت المنظمة من المشاركين دفع المبلغ الإضافي اللازم. ويدفع المبلغ المحصّل للمحكم مباشرة ولا تعتبره المنظمة من باب الإيرادات. والمبلغ المبين أعلاه هو المبلغ الصافي الذي دفعه المشاركون ولم يدفع بعد إلى المحكم حتى تاريخ التقرير المالي.

إدارات البحث الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات: يحصل المكتب الدولي الرسوم من مودعي طلبات البراءات الدولية لتغطية تكاليف البحث الدولي الذي تجريه إدارات البحث الدولي التي تعينها المنظمة وفقا لمعاهدة التعاون بشأن البراءات. والمبلغ المبين أعلاه هو المبلغ الواجب تحويله إلى إدارات البحث الدولي في تاريخ التقرير المالي.

الملاحظة 14: المبالغ المستلمة قبل استحقاقها

الرصيد في بداية الفترة في 1 يناير 2010 (بالفرنكات السويسرية)	الرصيد في نهاية الفترة في 31 ديسمبر 2010 (بالفرنكات السويسرية)	خصوم متداولة - مبالغ مستلمة قبل استحقاقها
21 183 577.76	24 606 457.57	ودائع اتحاد مدريد المستحقة للغير
133 215.04	222 867.97	ودائع الرسوم والنماذج الصناعية
684 311.44	734 348.73	ودائع المكتب الدولي كمكتب لتسلم طلبات البراءات
1 433 208.00	2 026 166.00	اشتراكات مدفوعة قبل استحقاقها
128 154 276.21	136 110 259.05	إيرادات مؤجلة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات
3 902 965.42	2 166 065.00	إيرادات مؤجلة للعلامات التجارية
220 531.12	206 150.35	إيرادات مؤجلة للرسوم والنماذج الصناعية
13 552 579.81	11 620 807.46	إيرادات غير تبادلية مؤجلة
295 128.00	343 565.00	إيرادات أخرى مؤجلة
169 559 792.81	178 036 687.13	مجموع المبالغ المستلمة قبل استحقاقها

في العديد من الحالات، تحصل المنظمة الرسوم والتكاليف لقاء خدمات قبل أن تكون تلك الخدمات قد استكملت أو قبل أن يكون الرسم قد كسب وفقاً لأحكام المعاهدات والاتفاقات والبروتوكولات واللوائح التنفيذية التي تديرها المنظمة. وبالنسبة للرسوم المحصلة على الطلبات الدولية المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد لاهاي (الرسوم والنماذج الصناعية) واتحاد مدريد (العلامات التجارية)، تؤجل المبالغ المحصلة إلى أن تكسب على إثر النشر النهائي وفقاً للوائح التنفيذية التي تغطي كل مصدر من مصادر الإيرادات. وعلاوة على ذلك، أجلت أيضاً إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات المتصلة بتكاليف الصفحات الإضافية بالنسبة إلى الطلبات والوثائق المؤيدة المستلمة على الورق أو بنسق نظام PCT-EASY والرسوم المرتبطة بترجمة تقارير الأهلية للبراءة التي تنجز بعد النشر. وتمثل جميع المبالغ المبينة القيمة العادلة.

وتستخدم عمليات حساب إيرادات الرسوم المراد تأجيلها تقديرات قائمة على أحدث المعلومات الموثوقة المتاحة إلى حد تاريخ التقرير المالي. وبينت عملية مراجعة المبلغ المقدر المستخدم لحساب إرجاء إيرادات العلامات التجارية حتى 1 يناير 2010، أن إجراء تغيير أمر مناسب من أجل حساب مدة الإرجاء المطلوبة بدقة أكبر بفضل الخبرة الإضافية المكتسبة. ونفذ هذا التغيير في التقدير بأثر مستقبلي في حساب تأجيل إيرادات العلامات التجارية حتى 31 ديسمبر 2010.

وتعتبر الإسهامات الطوعية المقدمة من المانحين إلى الحسابات الخاصة مقابل شروط تقتضي من المنظمة إتاحة سلع أو خدمات لفائدة الحكومات المستفيدة أو أطراف غير، إيرادات مؤجلة إلى حين أداء الخدمات المشمولة بالإسهامات الطوعية وبناء على ذلك تقيد الإيرادات.

الملاحظة 15: القروض

اقتضت المنظمة أموالاً من مؤسسة مباني المنظمات الدولية لأغراض تشييد مقرها في جنيف بسويسرا. وكانت تلك القروض في الأصل خاضعة لفوائد لكن الإدارة الفدرالية للعلاقات الخارجية وافقت في سنة 1996 على التخلي عن تحصيل أية مدفوعات من الفوائد فلم تعد القروض تتطلب حالياً سوى تسديد رأس المال. وبلغت قيمة الفوائد المتخلى عنها في سنة 2010 مبلغ 0,6 مليون فرنك سويسري وتقدر الفوائد المعترزم التخلي عنها إلى تاريخ تسديد القروض نهائياً في سنة 2039

بمبلغ 6,7 مليون فرنك سويسري. وبعد أخذ قيمة الفوائد المتخلى عنها بعين الاعتبار، تقيد القيمة الحالية للقروض بقيمتها الاسمية بما أن قيمة الفوائد المتخلى عنها تساوي قيمة انخفاض القرض في المستقبل.

وبالإضافة إلى ذلك، تم تمديد فترات القروض الأصلية. ويبين الجدول التالي مجموع القروض الأصلية والمبالغ غير المسددة المبينة كخصوم متداولة وغير متداولة حتى تاريخ التقرير المالي:

31 ديسمبر 2009 (بالفرنكات السويسرية)	31 ديسمبر 2010 (بالفرنكات السويسرية)	
		الخصوم المتداولة - القروض
1 358 200.00	1 358 200.00	قرض FIPOI المستحق الدفع
1 358 200.00	1 358 200.00	المجموع الفرعي للقروض
		الخصوم غير المتداولة - القروض
26 369 775.00	25 011 575.00	قرض FIPOI المستحق الدفع
50 000 000.00	114 000 000.00	قرض البناء الجديد المستحق الدفع للبنكين BCG/BCV
76 369 775.00	139 011 575.00	المجموع الفرعي للقروض
77 727 975.00	140 369 775.00	مجموع القروض

وفي فبراير 2008، أبرمت المنظمة عقدا مع بنك كتون جنيف وبنك كتون فو لاقتراض مبلغ 114,0 مليون فرنك سويسري زائد قرض تكميلي ممكن قدره 16,0 مليون فرنك سويسري يستعمل لتمويل جزء من تكلفة تشييد المبنى الإداري الجديد والمتاح حتى 28 فبراير 2011. وحدد سعر الفائدة بالفرنك السويسري وفقا لمؤشر سواب ليبور لمدة 15 سنة زائد هامش يتراوح بين 0,30% و 0,70% حسب مدة القرض الذي تحدده المنظمة. ويسدد المبلغ الأساسي من القرض بنسبة 3% من المبلغ سنويا. وبالإضافة إلى تسديد الفوائد، يقتضى العقد تسديد دفعات من رأس المال سنويا بنسبة 3% من المبلغ الإجمالي المقترض ابتداء من 28 فبراير 2012 بالنسبة إلى القرض الأصلي البالغ 114,0 مليون فرنك سويسري زائد القرض التكميلي البالغ 16,0 مليون فرنك سويسري، إن استخدم.

وفي أكتوبر 2010، أقر كل من بنك كتون جنيف وبنك كتون فو والويو التعديلات على اتفاق القرض لإضافة مبلغ 40,0 مليون فرنك سويسري يستخدم لتمويل جزء من تكلفة تشييد قاعة المؤتمرات الجديدة ويتاح للاستعمال خلال الفترة الممتدة من 31 مارس 2011 إلى 31 مارس 2014. وحدد سعر الفائدة بالفرنك السويسري وفقا لمؤشر سواب ليبور لمدة 15 سنة زائد هامش يتراوح بين 0,30% و 0,70% حسب مدة القرض الذي تحدده المنظمة. ويسدد المبلغ الأساسي من القرض بنسبة 3% من المبلغ الإجمالي المقترض سنويا ابتداء من 31 مارس 2015 بالنسبة إلى القرض البالغ 40,0 مليون فرنك سويسري.

وتقدر الفوائد على قروض البناء التي يتعين رسمتها عند استكمال المباني بمبلغ 1,9 مليون فرنك سويسري.

الملاحظة 16: المخصصات

وضعت المنظمة المخصصات التالية فيما يتعلق بالالتزامات غير المسددة:

31 ديسمبر 2010 31 ديسمبر 2009

(بالفرنكات السويسرية) (بالفرنكات السويسرية)

		الخصوم المتداولة - المخصصات	
1 468 550.53	1 488 002.62	منح التعليم المستحقة الدفع	
429 000.00	1 124 500.00	التكاليف القانونية	
1 897 550.53	2 612 502.62	مجموع المخصصات	

وتتعلق مخصصات منحة التعليم الواجب دفعها بعدد الأشهر التي مضت بين بداية السنة الدراسية/الجامعية و31 ديسمبر 2010 والتي أصبحت الرسوم الخاصة بها مستحقة الدفع.

والمنظمة معرضة للإجراءات القضائية كجزء من أنشطة عملها العادي. وأنشأت الأحداث التي وقعت قبل 31 ديسمبر 2010 بعض الالتزامات القانونية إلى حد تاريخ التقرير المالي. وبما أنه يُحتمل أن تقتضي هذه الالتزامات تسوية في المستقبل وبما أنه بالإمكان تقدير المبالغ المتعلقة بعمليات التسوية بشكل موثوق، فقد وضعت المنظمة مخصصات لتغطية التكاليف القانونية. وقدرت المخصصات بأكبر قدر ممكن من الدقة على أساس المعلومات المتاحة.

المجموع في سنة 2010	التكاليف القانونية لسنة 2010	المنح التعليمية لسنة 2010	المجموعة للفترة 2009-2008	المنح التعليمية للفترة 2009-2008	التكاليف القانونية للفترة 2009-2008
1 897 550.53	429 000.00	1 468 550.53	304 351.00	-	304 351.00
2 398 002.62	910 000.00	1 488 002.62	1 844 550.53	1 468 550.53	376 000.00
-	-	-	-	-	-
1 683 050.53	214 500.00	1 468 550.53	251 351.00	-	251 351.00
2 612 502.62	1 124 500.00	1 488 002.62	1 897 550.53	1 468 550.53	429 000.00

الرصيد في بداية الفترة
الإضافات
المحذوفات
الاستخدام
الرصيد في نهاية الفترة

الملاحظة 17: الخصوم المتداولة – الحسابات الجارية

31 ديسمبر 2010 31 ديسمبر 2009

(بالفرنكات السويسرية) (بالفرنكات السويسرية)

		الخصوم المتداولة - الحسابات الجارية	
4 844 432.66	4 439 692.95	حسابات جارية لمعاهدة البراءات - إيطاليا واليابان	
42 886 646.56	49 278 446.54	حسابات جارية أخرى	
47 731 079.22	53 718 139.49	مجموع الحسابات الجارية	

تتيح المنظمة لمودعي طلبات العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية إمكانية إيداع أموال تحت باب "حسابات جارية" وتعمل المنظمة عمل الأمين عليها إلى أن يحين أوان استعمالها لتغطية الرسوم الواجب دفعها فيما يتعلق بالطلبات والتجديدات الفردية. وتمسك المنظمة تلك المبالغ إلى حين إيداع الطلبات المعنية. وفور استلام الطلب المعني، يتم خفض رصيد الحساب الجاري وتعتبر الأموال على أنها ودائع إلى حين تسجيل الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك، تمسك المنظمة حسابات مصرفية باسمها من أجل توفير الآلية لبعض الأطراف المتعاقدة كي تستطيع تلك الأطراف تحويل الأموال التي تحصلها بالنيابة عن المنظمة. ولا تعتبر المنظمة رصيد تلك الحسابات من باب الإيرادات حتى يُطلع الطرف المتعاقد المعني المنظمة بأن تلك الأموال المقيدة في تلك الحسابات تعد من إيرادات المنظمة.

الملاحظة 18: الأصول والخصوم المحتملة

إن العديد من موظفي الويبو في نزاع مع المنظمة وقد رفع بعضهم دعاوى أمام اللجنة الاستشارية التابعة لهيئة التظلمات المشتركة. ولا تزال مبالغ أي التزام محتمل بحاجة حتى الآن إلى تأكيد، ولا يمكن قياس التدفق الخارج المحتمل للموارد بما يلزم من الموثوقية حتى تعتبر خصوماً. وتتراوح القيمة المقدرة لتلك الخصوم المحتملة ما بين 136 550 فرنكا سويسريا و708 000 فرنك سويسري إلى حد تاريخ التقرير المالي.

والمنظمة ليس لديها التزامات تعاقدية كبيرة غير مقيّدة. وبلغت قيمة العقود غير النهائية المتصلة ببناء المبنى الجديد إلى تاريخ 31 ديسمبر 2010 مبلغ 2,1 مليون فرنك سويسري وبلغت قيمتها بالنسبة إلى تشييد قاعدة المؤتمرات الجديدة مبلغ 5,0 مليون فرنك سويسري في المجموع.

وتجري المنظمة مفاوضات مع المقاول الرئيسي المعني بتشييد المبنى الجديد فيما يتعلق بتأخر استكمال أجزاء من البناء. ولكنه من المبكر تحديد مقدار التعويض الذي سيدفعه للمنظمة.

الملاحظة 19: عقود التأجير – الويبو كمستأجر

لويبو عدد من عقود التأجير للحصول على أماكن ومساحات تخزين إضافية ومرافق مخصصة في جنيف وتستأجر المنظمة أيضا أماكن لمكاتبها التنسيقية في نيويورك وريو دي جانيرو وسنغافورة وطوكيو. ومعظم هذه العقود قابلة للإنهاء من قبل المنظمة شرط تقديم إشعار بذلك في مهلة محددة بموجب العقد. وتستأجر المنظمة أماكن مجاورة لمقرها الرئيس في جنيف وفي نيويورك بعقود غير قابلة للإنهاء بمدفوعات متبقية إلى نهاية فترة العقد كما يلي:

< 1 سنة	5-1 سنوات	> 5 سنوات
2 126 887.00	0	0

عقود غير قابلة للإنهاء

والالتزامات المنظمة تجاه مؤجري المكاتب مشمولة بضمان بنكية بمبلغ أقصاه 1,8 مليون فرنك سويسري. وأكبرها يسري على المبنى الإداري "بروكتز وغامبل" بمبلغ 1,7 مليون فرنك سويسري على مدة عقد الإيجار الذي يشمل المساحة التي تعزم الويبو إخلاءها في 31 أغسطس 2011. وليس لدى الويبو أي إيجارات جارية تقيد على أنها إيجارات بالالتزام مالي حتى تاريخ التقرير المالي. وتبلغ القيمة الإجمالية للمبالغ المدفوعة مقابل التأجير والمقيّدة في باب المصروفات في فترة التقرير المالي مبلغ 9,7 مليون فرنك سويسري [19,3 مليون فرنك سويسري في الفترة 2008-2009].

الملاحظة 20: معاملات بين أطراف مترابطة

تتولى جمعية الويبو المؤلفة من ممثلي جميع البلدان الأعضاء تسيير المنظمة. ولا تحصل هذه البلدان على مكافأة من المنظمة. ويسهر المدير العام ونائبه ومساعده والمسؤولون (موظفو الإدارة الرئيسيون) على إدارة المنظمة ويحصلون على مكافأة من المنظمة. ويشمل المبلغ الإجمالي للمكافأة المدفوعة إلى الموظفين الإداريين الرئيسيين الرواتب والبدلات والأسفار الرسمية وغير ذلك من المستحقات المدفوعة بناء على النظام الداخلي للويبو ولوائحه والمطبقة على جميع الموظفين. ويحصل المدير العام ونائبه ومساعده أيضا على منحة التمثيل. والموظفون الإداريون الرئيسيون أعضاء في صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية الذي يساهم فيه الموظفون والمنظمة ويحق لهم الاشتراك في خطة التأمين على الصحة بما في ذلك خطة التأمين الصحي ما بعد الخدمة إذا ما استوفوا شروط الأهلية.

ولا تملك المنظمة حقوق ملكية في جمعيات أو مشاريع مشتركة ولا أية كيانات تسيطر عليها. والويبو عضو في صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية وبعض أعضاء المنظمة الحاليين والسابقين هم أعضاء في صندوق الويبو المغلق للمعاشات التقاعدية. وعلاقة المنظمة مع هذين الصندوقين مبينة بالتفصيل في الملاحظة 12.

وللمنظمة علاقة مع الاتحاد الدولي لحماية المصنفات النباتية الجديدة (الأوبوف) حيث يشغل المدير العام للمنظمة منصب الأمين العام للأوبوف. وهي مسؤولة عن توفير المكاتب وإدارة شؤون الموظفين وإدارة الشؤون المالية وخدمات المشتريات وغير ذلك من خدمات الدعم الإداري المتاحة للأوبوف بناء على بنود اتفاق مبرم بين المنظمة والأوبوف بتاريخ 26 نوفمبر 1982. وترد الأوبوف إلى المنظمة تكاليف تلك الخدمات وفقا لبنود الاتفاق المذكور.

ويتألف مجلس الأوبوف وهو الهيئة الرئاسية للأوبوف من ممثلي الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لحماية الأصناف النباتية الجديدة بتاريخ 2 ديسمبر 1961 كما عدلت. وبناء على النظام الداخلي للأوبوف ولأئحته يمارس مكتب الاتحاد المؤلف من الأمين العام للأوبوف والموظفين، مهامه في استقلالية تامة عن المنظمة.

وعلاوة على إرجاع جميع الأموال التي تكبدها المنظمة باسم الأوبوف، تحصل المنظمة على مبلغ 0,6 مليون فرنك سويسري سنويا من الأوبوف لتغطية تكاليف الخدمات المتاحة بناء على الاتفاق المبرم بين المنظمين. ولا توجد أية معاملات أخرى ذات شأن مع أطراف معنية خلال سنة 2010.

ويبين الجدول التالي عدد الموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية وأجرهم المجمع:

2009		2010		
الأجر المجمع	عدد الأفراد (كمتوسط)	الأجر المجمع	عدد الأفراد (كمتوسط)	
2 871 946	6.75	3 072 282	8.00	المدير العام والنواب والمساعدون
5 588 621	16.58	3 852 238	12.42	كبار الموظفين

وليست القروض متاحة للموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية وأفراد أسرهم المقربين دون الفئات الأخرى من الموظفين. ولا أجر أو تعويض آخر يدفع لفائدة الموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية أو أفراد أسرهم المقربين.

الملاحظة 21: الأموال الاحتياطية ورصيد الأموال

إن رصيد أموال المنظمة هو النتيجة الصافية المتراكمة للعمليات في سنة 2010 وفي فترات سابقة. ويشمل رصيد الأموال المبلغ المدخر لتمويل مستحقات ما بعد الخدمة بواسطة ضريبة بنسبة ستة في المائة على صافي الراتب زائد تسوية المقر. وفي بداية سنة 2010، تشمل عملية إعادة تقييم الفائض الاحتياطي نتائج إعادة تقييم (من التكلفة التاريخية إلى القيم العادلة) الأرض التي تملكها المنظمة والتي يجري تشييد المبنى الجديد عليها. وقد حددت القيمة العادلة بواسطة عملية تقييم مستقلة.

الرصيد في نهاية الفترة في 31 ديسمبر 2010	الرصيد في بداية الفترة في 01 يناير 2010	التسويات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	الرصيد في نهاية الفترة في 31 ديسمبر 2009
مجموع المستحقات			
بالفرنكات السويسرية			
171 350 120.37	184 890 140.08	-35 020 571.32	219 910 711.40
8 342 388.11	8 342 388.11	-	8 342 388.11
15 045 876.40	15 045 876.40	15 045 876.40	-
194 738 384.88	208 278 404.59	-19 974 694.92	228 253 099.51

الفائض/(العجز) المجموع
صناديق رؤوس الأموال العاملة
فائض إعادة التقييم
صافي الأصول

وتشمل الأموال الاحتياطية صناديق رؤوس الأموال العاملة التي أنشأتها جمعيات الدول الأعضاء لكل اتحاد لتمويل اعتمادات مقدمة في حالة وجود عجز مؤقت في السيولة.

إدارة رؤوس الأموال: ويضم رأس مال الوييو، الفائض المتراكم وصناديق رؤوس الأموال العاملة التي تكون جزءا من صافي أصولها. ويدار رأس المال بناء على سياسة الخاصة بالأموال الاحتياطية والمبادئ المطبقة على استخدام الاحتياطيات التي اعتمدها جمعيات الدول الأعضاء في الوييو في سلسلة اجتماعاتها الثامنة والأربعين في سنة 2010 [الوثيقة A/48/9] وُحِّدَت المستويات المستهدفة كنسبة مئوية من النفقات المقدرة لفترة السنتين. لكل اتحاد ينبغي إلى المنظمة. وعلاوة على ذلك، تحدد المعاهدات المنشئة لكل اتحاد مستوى صناديق رؤوس الأموال العاملة. وتدخر الأموال التي تبلغ المستوى المستهدف بالنسبة إلى الفائض المتراكم وصناديق رؤوس الأموال العاملة للحفاظ على مستوى كاف من السيولة ولتغطية أي عجز تشغيلي، إن حدث. ويجوز للجمعيات إتاحة الأموال الفائضة المتراكمة التي تتجاوز المستوى المستهدف لتمويل عملية إدخال تحسينات هامة أو أية أولويات أخرى وفقا لسياسة استخدام الاحتياطيات التي وضعتها جمعيات الوييو.

الملاحظة 22: الصيغة الجديدة للأصول والخصوم ورصيد الأموال لسنة 2009

تعد الأرصدة المراجعة في الجدول التالي كشف الميزانية. (البيان 2 من تقرير الإدارة المالية المراجع للفترة 2008-2009) وتشمل أرصدة الميزانية في صيغتها الجديدة تسويات أنجزت بفضل التغييرات التي طرأت على السياسات المحاسبية وتسويات أخرى مرتبطة باعتماد المنظمة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لأول مرة في 1 يناير 2010. والنتيجة الصافية المتأتبة من جميع هذه التسويات هي انخفاض في رصيد الأموال المتراكمة المقدرة بمبلغ 20,0 مليون فرنك سويسري على النحو الآتي:

	2009.12.31	التعديلات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (في صيغة جديدة)	الصناديق الاستثمارية	2009.12.31 (مراجعة)	
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
الأصول					
أصول متداولة					
					السببولة وما يعادلها
3	366.7	-	15.8	350.9	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
4	1.3	-0.9	-	2.2	حسابات مدينة (معاملات تبادلية)
4	23.9	11.5	0.1	12.3	قوائم الموجودات
5	2.4	2.4	-	-	أصول أخرى متداولة
	-	-	-1.7	1.7	
	394.3	13.0	14.2	367.0	
أصول غير متداولة					
					معدات
6	3.8	3.8	-	-	ملكية استثمارية
7	4.3	0.9	-	3.4	أصول مادية
8	28.2	28.2	-	-	أرض ومبان
9	277.3	151.5	-	125.8	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
4	0.6	-6.4	-	7.0	أصول أخرى غير متداولة
10	10.0	-	-	10.0	
	324.2	178.0	-	146.2	
	718.5	191.1	14.2	513.2	
مجموع الأصول					
الخصوم					
خصوم متداولة					
					حسابات دائنة
11	24.7	0.1	0.5	24.2	مستحقات الموظفين
12	28.1	19.0	0.1	9.0	تحويلات مستحقة الدفع
13	63.8	-	-	63.8	مبالغ مستلمة قبل استحقاقها
14	169.6	132.2	13.6	23.7	قسط متداول من القروض
15	1.4	-	-	1.4	مخصصات
16	1.9	-	-	1.9	خصوم أخرى متداولة
17	47.7	-	-	47.7	
	337.2	151.3	14.2	171.7	
خصوم غير متداولة					
					مستحقات الموظفين
12	96.7	59.8	-	36.9	قروض
15	76.4	-	-	76.4	
	173.1	59.8	-	113.3	
	510.3	211	14.2	284.9	
مجموع الخصوم					
					الفائض المجمع
	184.9	-35.0	-	219.9	صناديق رؤوس الأموال العاملة
	8.3	-	-	8.3	فائض إعادة التقييم
	15.0	15.0	-	-	
	208.2	-20.0	-	228.2	صافي الأصول

الملاحظة 23: التوفيق بين بيان مقارن للميزانية (البيان المالي 5) وبيان بحركة الأموال (البيان المالي 4)

تعد ميزانية الويبو وحساباتها المالية باستخدام قاعدتين مختلفتين. ويعد البيان عن الوضع المالي والبيان عن الأداء المالي والبيان عن التغيرات في الأصول الصافية والبيان عن حركة الأموال على أساس الاستحقاق الكامل بينما أعد بيان مقارن للميزانية والمبالغ الفعلية (البيان المالي 5) على أساس الاستحقاق المعدل وفقا للنظام المالي للويبو ولأتمته.

وكما يقتضي المعيار 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فقد تم التوفيق بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس مماثل للميزانية عندما لا تعد البيانات المالية والميزانية على أساس مماثل، وبين مبالغ الفائض الفعلية المعروضة في البيان عن حركة الأموال (البيان المالي 4) مع تحديد الفوارق في الأساس والتوقيت والفوارق بحسب الجهة المعنية. وتتولى الجمعيات اعتماد ميزانية الويبو على أساس سنتين إلا أن تقديرات منفصلة تعد لكل فترة سنوية. وبناء على ذلك، لا فوارق في التوقيت للإبلاغ عنها.

2010			
التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع
(بملايين الفرنكات السويسرية)			
3.1	-	-	3.1
-5.2	-	-	-5.2
1.3	-	-	1.3
1.3	-0.2	-	1.1
1.9	-	-	1.9
-	1.4	-	1.4
-5.9	-	-	-5.9
-5.7	-	-	-5.7
-	-	-	-
0.1	-	-	0.1
-12.2	-0.2	1.4	-11.0
-5.7	-	-	-5.7
-	-	-	-
-5.7	-	-	-5.7
-14.8	-0.2	1.4	-13.6

المبلغ الفعلي على اساس المقارنة (البيان المالي 5)

الاهتلاك
اقتناء المعدات
رسملة مصروفات البناء
رسملة فوائد قرض البناء
تسديد القرض الرئيسي
تغييرات في مخصصات مستحقات الموظفين
تأجيل الإيرادات من الرسوم
تغيير في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
قيد قائمة الموجودات
مجموع الفوارق في الأساس

المشروعات الممولة من الاحتياطي
الحسابات الخاصة الممولة من اشتراكات المانحين
مجموع الفوارق بين جهات التمويل

المبلغ الفعلي في بيان الاداء المالي (البيان المالي 2)

وتحدث الفوارق في الأساس عندما تعد الميزانية المعتمدة على أساس مختلف غير أساس الاستحقاق المحاسبي الكامل. وتشمل الفوارق في الأساس انخفاض قيمة الأصول وقيد المخصصات بالكامل وتأجيل الإيرادات غير المحصلة.

وتدلّ الفوارق بحسب الجهة المعنية عن إدراج الإسهامات الطوعية في الحسابات المالية للويبو (الحسابات الخاصة) التي لا تدرج في الوثيقة المنشورة لبرنامج الويبو وميزانيتها.

والفوارق في العرض هي تناول عملية شراء المعدات والأعمال الجارية في المبنى الجديد بوصفها أنشطة استثمارية في البيان المالي 4 بدلا من تناولها كمصروفات في البيان المالي 5.

وتتعلق الفوارق في التمويل بتسديد المبلغ الرئيسي من القروض الجارية.

الملاحظة 24: الإيرادات

المبالغ المبينة في باب البرنامج والميزانية هي الإيرادات الفعلية المحصلة المتعلقة بميزانية المنظمة كما اعتمدها الجمعيات. وأما الإسهامات الطوعية فهي الإيرادات المحصلة من تبرعات من جهات مانحة لفائدة مشروعات فردية غير مدرجة في البرنامج والميزانية.

وترتبط التسويات المنجزة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بتأجيل الإيرادات غير المحصلة. وتؤجل الإيرادات المتأتمية من الإسهامات الطوعية إلى حين تحصيلها من خلال تقديم الخدمات الخاصة التي نصت عليها خطة العمل المتفق عليها مع الجهة المانحة. وتؤجل الإيرادات المتأتمية من رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد إلى حين تحصيلها من خلال نشر الطلب الدولي وفقا للقواعد المطبقة في كل اتحاد.

سنة 2010				
الميزانية البرنامجية	الحسابات الخاصة	التسويات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	المجموع (الملاحظة 1)	
(بملايين الفرنكات السويسرية)				
17.4	-	-	17.4	الإيرادات
9.1	7.2	1.9	-	الاشتراكات المفجرة
0.5	-	-	0.5	الإسهامات الطوعية
5.2	-	-	5.2	إيرادات المنشورات
				إيرادات الاستثمارات
				رسوم نظام معاهدة التعاون بشأن
206.1	-	-7.5	213.6	البراءات
50.2	-	1.7	48.5	رسوم نظام مدريد
3.0	-	-	3.0	رسوم نظام لاهي
259.3	-	-5.8	265.1	المجموع الفرعي للرسوم
1.8	-	-	1.8	التحكيم والوساطة
-0.5	-0.4	-	-0.2	مكاسب (خسائر) صرف العملات
0.1	-	-0.7	0.8	تكاليف دعم البرنامج
2.1	-	-	2.1	إيرادات أخرى/نثرية
294.9	6.8	-4.5	292.7	مجموع الإيرادات

الملاحظة 25: المصروفات

سنة 2010					
المصروفات	الميزانية البرنامجية	مشروعات ممولة من الاحتياطي	الحسابات الخاصة	التسويات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	المجموع (الملاحظة 1)
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
نفقات الموظفين	198.1	2.2	2.6	5.6	208.5
أسفار ومنح	15.7	0.6	3.7	-	20.0
الخدمات التعاقدية	37.1	1.2	1.2	-0.1	39.4
مصروفات التشغيل	34.2	1.1	0.2	-3.6	31.9
إمدادات ومواد	2.0	0.4	0.1	0.1	2.6
أثاث ومعدات	1.6	0.2	0.4	-1.3	0.7
البناء	0.7	-	-	-0.5	0.2
الاهتلاك	-	-	-	5.2	5.2
تكاليف دعم البرنامج	-	-	0.7	-0.7	-
مجموع المصروفات	289.4	5.7	8.9	4.5	308.5

يعد تقرير مصروفات البرنامج والميزانية والإسهامات الطوعية على أساس الاستحقاق المعدل حيث تقيّد المصروفات عندما تستلم السلع وتقدم الخدمات. ومع ذلك تدون تكاليف اقتناء المعدات والمصروفات المتعلقة بإعداد قوائم الموجودات والمصروفات المتعلقة بالبناء كمصروفات عندما تسدد ولا تقيّد مخصصات مستحقات الموظفين ما بعد الخدمة إلا في حدود ما تم تمويله. وعلاوة على ذلك، لا تقيّد التغييرات في مخصصات القروض المشكوك فيها وانخفاض قيمة المعدات والمباني وإتاحة المعدات، كمصروفات.

وتشمل نفقات الموظفين مستحقات الموظفين المؤقتين مثل الراتب الأساسي وتسوية المقرر وبدل الإعاقة والمساهمة في صندوق المعاشات التقاعدية وعطلة زيارة الوطن وغير ذلك من مستحقات الموظفين الدائمين والمؤقتين والخبراء الاستشاريين. ويشمل المبلغ المبين تحت عنوان التسويات المنجزة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تغييرات في مخصصات مستحقات

الموظفين الواجب دفعها (5,8 مليون فرنك سويسري) والتحويلات للأعمال الجارية في إطار خدمات الخبراء الاستشاريين المتعلقة بمشروعات البناء (0,2 مليون فرنك سويسري) والتكاليف المرتبطة بقائمة موجودات المنشورات (0,2 مليون فرنك سويسري).

وتشمل مصاريف السفر تكاليف تذكرة السفر جوا، وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر والوصول وغير ذلك من تكاليف السفر لفائدة موظف يسافر في مهمة رسمية وتكاليف سفر المشاركين والمحاضرين والمنتفعين بالمنح الدراسية فيما يتعلق بالأنشطة التدريبية. وتشمل الخدمات التعاقدية اتفاقات مبرمة مع المترجمين والمترجمين الفوريين وغيرهم من الموظفين أو الخبراء الاستشاريين.

وتشمل المصروفات التشغيلية بنودا مثل إيجار المباني والصيانة والمرافق وأتعاب المصارف وتكاليف الاتصالات. وتشمل تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تكاليف ترتبط قائمة المنشورات (0,1 مليون فرنك سويسري) ورسملة الفوائد وغيرها من التكاليف المتعلقة بالبناء الجديد (ما مجموعه 3,7 مليون فرنك سويسري).

وتوضع تكاليف انخفاض قيمة المباني والأصول غير المادية (3,8 مليون فرنك سويسري) والمعدات (1,5 مليون فرنك سويسري) تحت باب تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وعلاوة على ذلك فإن تحويل تكاليف المعدات (1,3 مليون فرنك سويسري) والبناء (0,5 مليون فرنك سويسري) التي صرفت في إطار البرنامج والميزانية إلى أصول ثابتة مدرج أيضا في تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام مثلما هو الأمر بالنسبة إلى تكاليف المعدات التي لم تعد مدرجة في الأصول الثابتة (0,1 مليون فرنك سويسري)

الملاحظة 26: أرباح وخسائر متعلقة بسعر صرف العملات

تحقق المنظمة أرباحا وتتكبد خسائر تتعلق بسعر صرف العملات على معاملات حسابات دائنة وحسابات مدينة بعملات أخرى غير الفرنك السويسري استنادا إلى معدل سعر الصرف المطبق في تاريخ المعاملات. وتنجم خسائر وأرباح تتعلق بسعر صرف العملات أيضا من المبالغ المدفوعة إلى إدارات البحث الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والتي تقدر قيمتها بعملة هذه الإدارات ولكن الوييو تحصلها بالفرنك السويسري أو يحصلها مكتب تسلم الطلبات الوطني بالعملة المحلية. وبالإضافة إلى ذلك، تقيد في البيانات المالية الأرباح والخسائر غير المحققة فيما يتعلق بإعادة تقييم حسابات البنوك وغير ذلك من الأصول النقدية والخصوم بالفرنك السويسري بسعر الصرف المطبق في تاريخ تقديم التقرير. ويقيد الناتج الصافي لجميع الأرباح والخسائر المتعلقة بسعر الصرف بوصفه جزءا من الإيرادات في بيان الأداء المالي.

الاهلاك	صافي التأثير	المكاسب	الخسائر
حسابات دائنة	16 032.88	466 133.59	-450 100.71
حسابات مدينة	-227 640.71	233 549.66	-461 190.37
إدارة البحث الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات	1 712 371.47	1 778 623.80	-66 252.33
المجموع الفرعي للمكاسب (الخسائر) المحققة	1 500 763.64	2 478 307.05	-977 543.41
حسابات بنكية	-185 582.81	714 419.67	-900 002.48
حساب خاص - حسابات بنكية	-392 958.94	806 761.38	-1 199 720.32
حسابات معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى البنوك	-1 268 465.19	892 634.98	-2 161 100.17
حسابات الوساطة والتحكيم لدى البنوك	-17 145.59	276 271.44	-293 417.03
الحسابات الجارية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات	56 606.65	207 257.16	-150 650.51
أصول وخصوم أخرى للوساطة والتحكيم	75 018.75	320 776.05	-245 757.30
أصول وخصوم أخرى	-217 252.77	2 901 477.61	-3 118 730.38
المجموع الفرعي للمكاسب (الخسائر) غير المحققة	-1 949 779.90	6 119 598.29	-8 069 378.19
مجموع مكاسب (خسائر) صرف العملات	-449 016.26	8 597 905.34	-9 046 921.60

الملاحظة 27: أحداث طرأت بعد تاريخ تقديم التقرير المالي

حدد تاريخ تقديم التقرير في 31 ديسمبر 2010 وأذن بإصدار البيانات المالية بتاريخ 30 يونيو 2011. ولم تحدث أية أحداث مهمة إيجابية أو سلبية قد تؤثر في البيانات في الفترة الممتدة من تاريخ تقديم التقرير إلى التاريخ الذي أذن فيه بإصدار البيانات المالية.

الملاحظة 28: إعداد تقارير القطاعات

تعرض تقارير القطاعات في شكل يمثل مختلف الاتحادات والقطاعات التي تتألف منها المنظمة العالمية للملكية الفكرية. وقد أنشئت الاتحادات بموجب مختلف المعاهدات التي تديرها الويبو.

وتم توحيد تقارير اتحادات الويبو الممولة من الاشتراكات لأغراض تتعلق بالتقديم. وتشمل هذه الاتحادات اتحادات باريس وبرن ولوكارنو ونيس والتصنيف الدولي للبراءات إلى جانب المهام التي تغطيها اتفاقية الويبو. ويخضع كل من اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد مدريد (العلامات التجارية) واتحاد لاهاي (النماذج والرسوم الصناعية) واتحاد لشبونة (تسميات المنشأ) لجمعية عامة تجتمع سنويا لاعتماد الميزانية واتخاذ إجراءات أخرى حسبما يكون مناسباً بناء على المعاهدات المعنية.

وتملك المنظمة ككل الأصول والخصوم، خلاف الأموال الاحتياطية التي تكون صافي الأصول، وهي مسؤولة عنها، وليس لاتحادات أو قطاعات بعينها أصول أو خصوم. وتدعم الأصول والخصوم عامة عددا كبيرا من الأنشطة التي تقدم الخدمات في إطار الاتحادات المتعددة (القطاعات). ويتعلق الاستثناء الوحيد بالملكية الاستثمارية في ميران الذي ترجع ملكيته إلى اتحاد مدريد. وبناء على ذلك، فإن الأصول والخصوم الفردية لا تذكر عند الكشف عن المعلومات المتعلقة بالقطاعات أو الاتحادات الفردية ولكنها تبين بشكل منفصل بوصفها أصولا وخصوما غير مخصصة. ولا تبين القطاعات الفردية إلا صافي الأصول/الممتلكات بما في ذلك صناديق رؤوس الأموال العاملة.

وتسند معظم الإيرادات في حسابات الويبو بحسب كل اتحاد. ووزعت الإيرادات المحصلة من الفوائد على الاتحادات استنادا إلى مجموع المبالغ الاحتياطية من السيولة والإيرادات المتداولة في سنة 2010. وتقسم المصروفات بحسب كل برنامج ثم يعاد تخصيصها ثانية لفائدة الاتحادات المختلفة استنادا إلى منهجية تحظى بقبول الجمعية العامة للويبو حيث أن هذه العملية جزء من اعتماد برنامج الويبو وميزانيتها للفترة 2008-2009.

وخصص جزء منفصل للإسهامات الطوعية وهي أموال تديرها الويبو نيابة عن الجهات المانحة لتنفيذ برامج تتعلق بولاية الويبو. وتحسب الإيرادات والمصروفات المتصلة بالإسهامات الطوعية (حسابات خاصة) بشكل منفصل في نظام المحاسبة المالية

وتقسم جميع المصروفات على الاتحادات التي تشكل منها القطاعات استنادا إلى منهجية التوزيع المعتمدة. وتدون مصروفات قطاع الحسابات الخاصة المتعلقة بالإسهامات الطوعية المقدمة للمنظمة، بوصفها تكاليف متداولة. وتعتبر تكاليف برنامج الدعم التي تكبدها الاتحادات لدعم الحسابات الخاصة بالتكاليف الوحيدة المشتركة بين القطاعات. وتمول الحسابات الخاصة بتكاليف برنامج الدعم استنادا إلى نسبة من إجمالي النفقات المباشرة المحددة في الاتفاق المبرم مع الجهة المانحة.

البرنامج	اسم البرنامج	الاتحادات					الإيرادات والمصروفات والاحتياطي بحسب كل قطاع	البرنامج
		المجموع ع	الحسابات الخاصة	لشبونة	لاهاي	مدريد		
	الإيرادات	24 559.8	7 148.6	-	-	-	-	17 411.2
	الاشتراكات	265 037.0	-	3.8	2 977.2	48 444.8	213 611.2	-
	الرسوم	5 161.3	26.1	4.8	74.6	1'952.6	2'737.9	365.1
	القوائد	476.3	-	0.2	24.8	196.8	192.2	62.3
	المنشورات	2 296.7	-385.0	482.2	482.2	752.9	482.2	482.2
	مداخل أخرى + دخل الأوبوف	1 774.6	-	3.5	21.3	532.4	1 125.1	92.3
	التحكيم	299 305.6	6 789.7	494.5	3 580.1	51 879.5	218 148.7	18 413.1
		-4 482.4	1 271.7	-	14.4	1 736.9	-7 504.8	-0.7
	المجموع الفرعي للإيرادات على أساس الميزانية	294 823.2	8 061.5	494.5	3 594.5	53 616.4	210 643.9	18 412.4
	تسويات الإيرادات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام							
	المجموع							
	المصروفات							
	01 البراءات	3 803.7	-	-	-	143.0	3 372.9	287.8
	02 العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية	2 808.4	-	-	297.2	1'346.4	723.6	441.2
	03 حق المؤلف والحقوق المجاورة	7 010.7	-	-	-	92.1	1 140.5	5'778.1
	04 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	2 883.6	-	-	-	-	-	2 883.6
	05 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	82 001.5	-	-	-	-	82 001.5	-
	06 أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة	27 359.0	-	454.9	1 745.8	25 158.4	2 876.5	235.9
	07 التحكيم والوساطة وأسماء الحقوق	4 537.0	-	9.1	54.4	1 361.1	2 876.5	235.9
	08 تنسيق جدول أعمال التنمية	2 155.9	-	-	-	152.3	1 886.6	117.0
	09 البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي	15 654.1	-	-	-	1 105.7	13 698.7	849.6
	10 التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا	3 193.1	-	-	-	225.5	2 794.3	173.3
	11 أكاديمية الويبو	4 067.5	-	-	-	287.3	3 559.4	220.8
	12 التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية	317.2	-	-	31.7	95.2	-	190.3
	13 التصنيف الدولي للبراءات	3 194.9	-	-	-	-	3 194.9	-
	14 ركن البراءات	4 841.2	-	2.1	62.3	902.9	3 796.7	77.2
	15 تحديث مكاتب الملكية الفكرية	2 817.5	-	-	-	199.0	2 465.5	152.9
	16 الدراسات الاقتصادية والإحصاءات والتحليل	1 664.0	-	-	-	117.5	1 456.1	90.3
	17 إذكاء الاختراع للملكية الفكرية	1 304.5	-	-	-	92.1	1 141.5	70.8
	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	2 523.8	-	-	-	178.3	2 208.6	137.0
	19 التواصل	7 008.3	-	-	-	495.0	6 132.9	380.4
	20 المكاتب والعلاقات الخارجية	5 113.7	-	-	-	361.2	4 475.0	277.5
	21 الإدارة التنفيذية	9 065.5	-	26.4	162.1	1 638.1	6 731.7	507.2
	22 إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج	8 385.7	-	24.4	149.9	1 515.3	6 226.9	469.2
	23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	10 989.9	-	32.0	196.5	1 985.8	8 160.8	614.9
	24 خدمات الدعم الإداري	26 018.0	-	75.7	465.1	4 701.4	19 320.1	1 455.7
	25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	21 410.1	-	60.3	370.9	4 412.4	15 405.7	1 160.8
	26 التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية	1 599.0	-	4.6	28.6	288.9	1 187.4	89.5
	27 خدمات المؤتمرات واللغات	17 427.8	-	50.7	311.5	3 149.2	12 941.3	975.1
	28 الأمن	4 831.4	-	14.0	86.4	873.0	3 587.7	270.3
	29 البناء الجديد	3 177.8	-	9.2	56.8	574.2	2 359.7	177.8
	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة	2 230.5	-	-	-	157.6	1 951.9	121.1
	المجموع الفرعي للمصروفات على أساس الميزانية	289 395.3	-	763.3	4 019.2	51 609.0	214 798.5	18 205.3
	البرامج الممولة من الاحتياطي	5 780.7	-	5.8	5.8	953.8	4 092.8	722.6
	الحسابات الخاصة	8 643.0	8 643.0	-	-	-	-	-
	تسويات المصروفات بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	4 544.3	-581.5	13.5	71.2	914.1	3 804.6	322.5
	المجموع	308 363.4	8 061.5	782.6	4 096.2	53 477.0	222 695.8	19 250.4
	الاحتياطي وصناديق رؤوس الأموال العاملة في 31 ديسمبر 2009 بحسب تقرير الإدارة المالية	228 252.9	-	140.5	473.2	42 207.0	159 770.2	25 662.1
	فاتح سنة 2010 على أساس المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة (البرامج الممولة من الميزانية والبرامج الممولة من الاحتياطي)	-4 513.5	-1 853.3	-274.6	-444.8	-683.4	-742.6	-514.8
	تسويات الأصول والخصوم للفترة 2009-2008 بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	-19 974.6	-	69.5	1 906.7	11 896.1	-31 435.6	-2 411.3
	تسويات الأصول والخصوم لسنة 2010 بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	-9 026.8	1'853.3	-13.5	-56.8	822.8	-11 309.4	-323.1
	الاحتياطي وصناديق رؤوس الأموال العاملة في 31 ديسمبر 2010	194 738.0	-	-78.1	1 878.2	54 242.4	116 282.6	22 412.8

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
المرفق الأول
بيان الوضع المالي بحسب كل نشاط [غير مراجع]
للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2010
(بالفرنكات السويسرية)

الميزانية الموحدة		تسويات المعايير المحاسبية الدولية		المشروعات الممولة من الاحتياطي		الصادق الاستثنائية		البرنامج والميزانية		الملاحظات	الأصول
31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010		
366 695 701.77	383 485 125.36	-	-	-	-	15 805 748.31	14 280 149.71	350 889 953.46	369 204 975.65	3	أصول متداولة
1 269 126.00	2 204 038.00	-878'427.00	(38 487.00)	-	-	-	-	2 147 553.00	3 120 952.00	4	السبولة وما يعادلها
23 888 043.56	24 514 261.31	11 509 625.13	451 189.47	8 483.67	40 822.72	56 342.96	58 837.01	12 313 591.80	12 453 786.98	4	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
2 388 694.61	2 580 085.22	2 388 694.61	191 390.61	-	-	-	-	-	-		حسابات مدينة (معاملات تبادلية)
0.00	0.02	-	-	(103 624 335.07)	(136 834 341.45)	(1 633 377.44)	(2 328 398.63)	105 257 712.51	139 162 740.10		قوائم الموجودات
394 241 565.94	412 783 509.91	13 019 892.74	604 093.08	-103'615'851.40	-136'793'518.73	14 228 713.83	12 010 588.09	470 608 810.77	523 942 454.73		أصول أخرى متداولة
											مجموع الأصول المتداولة
602 576.00	481 338.00	(6 439 942.00)	37 826.00	-	-	-	-	7 042 518.00	6 883 454.00	4	أصول غير متداولة
277 274 668.13	316 740 785.75	151 536 556.65	1 012 257.28	97 606 457.84	137 418 518.18	-	-	28 131 653.64	26 773 453.64	9	حسابات مدينة (معاملات غير تبادلية)
3 820 994.67	3 660 381.22	3 820 993.67	-160'613.45	-	-	-	-	1.00	1.00	6	أراض ومبان
28 208 775.79	27 769 158.51	28 208 775.79	(439 617.29)	-	-	-	-	-	-	8	معدات
4 316 000.00	4 316 000.00	921'439.50	-	-	-	-	-	3'394'560.50	3'394'560.50	7	أصول مادية
10 000 000.00	10 000 000.00	-	-	-	-	-	-	10 000 000.00	10 000 000.00	10	ملكية استثمارية
324 223 014.59	362 967 663.48	178 047 823.61	449 852.54	97 606 457.84	137 418 518.18	-	-	48 568 733.14	47 051 469.14		أصول أخرى غير متداولة
											مجموع الأصول غير المتداولة
718 464 580.53	775 751 173.39	191 067 716.35	1 053 945.63	(6 009 393.56)	624 999.45	14 228 713.83	12 010 588.09	519 177 543.91	570 993 923.87		مجموع الأصول
											الخصوم
24 721 610.02	19 513 508.56	84 797.39	-54'714.82	-	6 405 727.01	474 994.25	63 911.69	24 161 818.38	13 013 787.29	11	خصوم متداولة
28 071 816.04	17 610 303.07	18 989 953.96	8 362 352.41	-	-	124 407.08	170 642.99	8 957 455.00	-9912'646.30	12	حسابات مدينة (معاملات تبادلية)
63 758 655.54	64 102 887.54	-	-	-	-	-	-	63 758 655.54	64 102 887.54	13	مستحقات الموظفين
169 559 792.81	178 036 687.13	132 201 040.07	4 272 929.30	-	-	13 629 312.50	13 629 312.50	23 729 440.24	27 933 405.27	14	تحويلات مستحقة الدفع
1 358 200.00	1 358 200.00	-	-	-	-	-	-	1 358 200.00	1'358'200.00	15	مبالغ مستلمة قبل استحقاقها
1 897 550.53	2 612 502.62	-	-	-	-	-	-	1 897 550.53	2 612 502.62	16	قسط متداول من القروض
47 731 079.22	53 718 139.49	-	-	-	-	-	-	47 731 079.22	53 718 139.49	17	مخصصات
337 098 704.16	336 952 228.41	151 275 791.42	12 580 566.89	-	6 405 727.01	14 228 713.83	13 863 867.18	171 594 198.91	152 826 275.91		خصوم أخرى متداولة ومالية
											مجموع الخصوم المتداولة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		خصوم غير متداولة
96 717 696.81	105 048 985.10	59 766 619.86	-2'499'843.84	-	-	-	-	36 951 076.95	47 782 209.08	12	تحويلات مستحقة الدفع
76 369 775.00	139 011 575.00	-	-	-	-	-	-	76 369 775.00	139'011'575.00	15	مستحقات الموظفين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	قروض
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		مخصصات
173 087 471.81	244 060 560.10	59 766 619.86	-2'499'843.84	-	-	-	-	113 320 851.95	186 793 784.08		خصوم أخرى غير متداولة
											مجموع الخصوم غير المتداولة
510 186 175.96	581 012 788.51	211 042 411.27	10 080 723.05	-	6 405 727.01	14 228 713.83	13 863 867.18	284 915 050.86	339 620 059.99		مجموع الخصوم
160 267 312.79	184 890 140.08	(35 020 571.32)	-	-	-	-	-	195 287 884.11	219'910'711.40		الفائض/(العجز) المجموع
8 342 388.11	8 342 388.11	-	-	-	-	-	-	8 342 388.11	8 342 388.11		صناديق رؤوس الأموال العاملة
15 045 876.40	15 045 876.40	15 045 876.40	-	-	-	-	-	-	-		فائض إعادة التقييم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		المكاسب (الخسائر) الأكتوارية لخصوم مستحقات التأمين
24 622 827.29	-13'540'019.71	-	-9'026'777.43	(6 009 393.56)	(5 780 727.56)	-	-1'853'279.09	30 632 220.85	3'120'764.37		الصحي بعد انتهاء الخدمة
208 278 404.59	194 738 384.88	-19'974'694.92	-9'026'777.43	-6'009'393.56	-5'780'727.56	-	-1'853'279.09	234 262 493.07	231 373 863.88		الفائض (العجز) للفترة الراهنة
											صافي الأصول

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
المرفق الثاني
بيان الأداء المالي بحسب كل نشاط [غير مراجع]
للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2010
(بالفرنكات السويسرية)

الميزانية الموحدة		تسويات المعايير المحاسبية الدولية		المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية		الصناديق الاستثمارية		البرنامج والميزانية		الملاحظات	
31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010	31 ديسمبر 2009	31 ديسمبر 2010		
الإيرادات											
34 826 607.00	17 410 507.00	-	-661.00	-	-	-	-	34 826 607.00	17 411 168.00	24	الاشتراكات المقررة
15 111 133.80	9 080 381.17	-	1 931 772.35	-	-	15 111 133.80	7 148 608.82	-	-	24	الإسهامات الطوعية
1 123 879.90	476 286.97	-	-	-	-	-	-	1 123 879.90	476 286.97	24	إيرادات المنشورات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة
18 235 464.67	5 161 250.62	-	-	-	-	390 589.83	26 146.04	17 844 874.84	5 135 104.58	24	رسوم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
443 588 751.46	206 106 382.27	-	(7 504 793.37)	-	-	-	-	443 588 751.46	213 611 175.64	24	رسوم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
94 846 145.35	50 181 669.42	-	1 736 900.42	-	-	-	-	94 846 145.35	48 444 769.00	24	رسوم نظام مدريد
5 359 475.00	2 991 625.74	-	14 380.77	-	-	-	-	5 359 475.00	2 977 244.97	24	رسوم نظام لاهاي
5 400.00	3 770.00	-	-	-	-	-	-	5 400.00	3 770.00	24	رسوم أخرى
543 799 771.81	259 283 447.43	-	-5753'512.18	-	-	-	-	543 799 771.81	265 036 959.61		المجموع الفرعي للرسوم
3 318 598.20	1 774 627.98	-	-	-	-	-	-	3 318 598.20	1 774 627.98	24	رسوم التحكيم والوساطة
160 733.30	(538 615.22)	-	-	-	-	(413 423.69)	(385 021.61)	574 156.99	(153 593.61)	24	مكاسب (خسائر) صرف العملات
1 308 922.14	92 436.00	-	(660 032.57)	-	-	-	-	1 308 922.14	752 468.57	24	تكاليف دعم البرنامج
4 634 042.99	2 082 830.42	-	-	-	-	-	-	4 634 042.99	2 082 830.42	24	إيرادات أخرى/نتيجة
6 103 698.43	1 636 651.20	-	(660 032.57)	-	-	(413 423.69)	(385 021.61)	6 517 122.12	2 681 705.38		المجموع الفرعي للنتائج
622 519 153.81	294 823 152.37	-	(4 482 433.40)	-	-	15 088 299.94	6 789 733.25	607 430 853.87	292 515 852.52		مجموع الإيرادات
المصروفات											
401 354 664.19	208 388 940.80	-	5 455 143.59	620 143.86	2 210 081.41	3 955 140.12	2 526 101.32	396 779 380.21	198 197 614.48	25	نفقات الموظفين
41 285 797.43	19 975 411.20	-	(36 308.58)	4 069.18	595 403.35	7 233 921.62	3 706 131.55	34 047 806.63	15 710 184.88	25	أسفار ومنح
74 855 175.43	39 370 338.24	-	-79'615.82	1 656 238.78	1 173 148.51	1 747 405.40	1 194 846.99	71 451 531.25	37 081 958.56	25	الخدمات التعاقدية
59 125 709.37	31 868 849.43	-	(3 697 066.88)	36 171.51	1 186 931.40	236 451.32	179 350.81	58 853 086.54	34 199 634.10	25	نفقات تشغيلية
5 912 457.24	2 568 505.37	-	99 295.73	265 726.79	445 402.89	61 591.86	12 798.88	5 585 138.59	2 011 007.87	25	إمدادات ومواد
6 054 417.10	745 681.20	-	(1 342 189.25)	50 940.00	169 760.00	220 026.40	363 750.22	5 783 450.70	1 554 360.23	25	أثاث وأجهزة
4 957 942.54	154 000.85	-	(486 327.18)	3 376 103.44	-	-	-	1 581 839.10	640 328.03	25	البناء
-	5 291 444.99	-	5 291 444.99	-	-	-	-	-	-	25	الاهتلاك
1 633 763.22	-	-	(660 032.57)	-	-	1 633 763.22	660 032.57	-	-	25	تكاليف دعم البرنامج
2 716 400.00	-	-	-	-	-	-	-	2 716 400.00	-	25	سداد القروض
597 896 326.52	308 363 172.08	-	4 544 344.03	6 009 393.56	5 780 727.56	15 088 299.94	8 643 012.34	576 798 633.02	289 395 088.15		مجموع المصروفات
24 622 827.29	(13 540 019.71)	-	(9 026 777.43)	(6 009 393.56)	(5 780 727.56)	-	-1'853'279.09	30 632 220.85	3 120 764.37		فائض /عجز الفترة

المرفق الثالث - حسابات خاصة بحسب مساهمة المانحين

رمز الصندوق	المانحون للصاديق الاستثنائية	النفقات في سنة 2010					الإيرادات في سنة 2010			الرصيد في 31 ديسمبر 2009	الرصيد في 31 ديسمبر 2010	
		مجموع النفقات	تكاليف الدعم الإداري	النفقات الأخرى المباشرة	نفقات الموظفين	مجموع الإيرادات	الأموال المستردة	فوق صرف العملات	الأموال المستلمة			الفوائد
W_IGC	الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة	80 315.72	89 656.48	-	89 656.48	-	261.35	-	-	261.35	-	169 710.85
WBRAZ	البرازيل	909 564.43	600 138.38	-	573 136.96	27 001.42	-99 261.32	-	-102 582.29	3 320.97	-	1 608 964.13
WCORI	كوستاريكا	33 529.36	84.71	-	84.71	-	-2 618.08	-	-2 664.27	46.19	-	36 232.15
WELSA	السلقادر	53 458.85	84.71	-	84.71	-	-4 322.72	-	-4 409.97	87.25	-	57 866.28
WBGLD	الاتحاد الأوروبي (مشروع بنغلاديش)	508 834.42	223 165.46	11 155.95	76 697.51	135 312.00	411 510.00	-	-72 071.43	1 303.16	482 278.27	320 489.88
WFICR	فنلندا/حق المؤلف 1	17 796.28	69.34	-13.35	82.69	-	-3 362.19	-	-3 411.72	49.53	-	21 227.81
WFINL	فنلندا/حق المؤلف 2	12 181.17	83.00	-	83.00	-	-2 402.36	-	-2 438.25	35.89	-	14 666.53
WFIMO	فنلندا/حق المؤلف 3	152 206.68	7 149.92	-28.52	7 178.44	-	30 104.44	-	-29 865.49	518.27	59 451.66	129 252.16
WFRCR	فرنسا/حق المؤلف	496.16	87.80	7.80	80.00	-	-	-	0.00	-	-	583.96
WFRIP	فرنسا/الملكية الصناعية	813 387.03	83 662.01	6 801.65	76 860.36	-	300 992.32	-	0.02	992.30	300 000.00	596 056.72
WDEJP	ألمانيا/الموظفون المهنيون	558 370.75	577 707.65	43 731.80	4 634.55	529 341.30	493 524.35	(102 282.10)	-	890.00	594 916.45	642 554.05
WITIP	إيطاليا/الملكية الفكرية	326 508.07	17 926.32	1 118.49	16 807.83	0.00	1 816.49	-	1 151.19	665.30	-	342 617.90
WITJP	إيطاليا/الموظفون المهنيون	35 210.57	132 291.04	10 374.67	4 322.09	117 594.28	143 778.55	-	0.00	169.55	143 609.00	23 723.06
WJPAF	اليابان/أفريقيا - البلدان الأقل نمواً	1 554 655.51	1 153 315.95	85 104.75	966 512.20	101 699.00	1 101 097.62	-	-1 134.68	2 232.30	1 100 000.00	1 606 873.84
WJPCR	اليابان/حق المؤلف	530 800.20	694 723.65	43 556.20	497 932.99	153 234.46	587 438.70	-	509.35	1 122.35	585 807.00	638 085.15
WJPIP	اليابان/الملكية الصناعية	1 995 286.14	2 217 097.32	180 490.55	1 565 704.05	470 902.72	1 858 617.64	-	24 326.59	3 991.05	1 830 300.00	2 353 765.82
WJPJP	اليابان/الموظفون المهنيون	76 519.09	59 071.31	3 512.70	40.00	55 518.61	135 590.40	-	410.25	84.15	135 096.00	-
WLIBY	الجمهورية العربية الليبية	130 619.81	80.00	-	80.00	-	186.15	-	0.00	186.15	-	130 513.66
WPORT	البرتغال	188 764.26	3 249.97	360.37	2 889.60	-	-35 454.99	-	-36 168.44	713.45	-	227 469.22
WKRCR	الجمهورية الكورية/حق المؤلف	375 672.06	303 871.94	-	200 560.24	103 311.70	211 457.20	-	17.00	692.05	210 748.15	468 086.80
WKRPO	الجمهورية الكورية/حق المؤلف/الموظفون	249 741.09	261 146.34	17 302.35	80.00	243 763.99	283 365.55	-	-	369.55	282 996.00	227 521.88
WKIPO	جمهورية كوريا/الملكية الفكرية	1 437 699.77	544 974.16	147 564.00	388 686.86	8 723.30	697 155.95	-	11.39	2 205.15	694 939.41	1 285 517.98
WKRJP	الجمهورية الكورية/الموظفون	600 503.38	416 524.06	30 122.40	80.40	386 321.26	462 434.30	-	-	822.30	461 612.00	554 593.14
WESPA	إسبانيا	90 814.63	580 255.10	37 176.95	349 773.43	193 304.72	203 689.16	-	-58 633.26	1 585.44	260 736.98	467 380.57
W_USA	الولايات المتحدة الأمريكية/حق المؤلف	663 255.58	509 972.38	35 466.00	474 506.38	-	453 929.29	-	-90 383.56	2 312.85	542 000.00	719 298.67
WUSEN	الولايات المتحدة الأمريكية/إنقاذ حقوق الملكية الفكرية	35 767.12	115 962.82	2 640.90	113 321.92	-	-418 521.89	-	14 637.54	440.57	-433 600.00	570 251.83
WUSSM	الولايات المتحدة الأمريكية/الشركات الصغيرة والمتوسطة	296 303.42	44 073.03	3 586.91	40 486.12	-	-17 039.47	-	-17 954.62	915.15	-	357 415.92
WUGAY	أوروغواي	51 571.64	2 787.71	-	2 787.71	-	-4 233.19	-	-4 366.96	133.77	-	58 592.54
	المجموع	11 779 833.19	8 639 212.56	660 032.57	5 453 151.23	2 526 028.76	6 789 733.25	- 102 282.10	- 385 021.61	26 146.04	7 250 890.92	13 629 312.50

أعد هذا الجدول وفقاً لمتطلبات الجهات المانحة بموجب المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة التي لا تشمل مستحقات النفقات. ولا يشمل هذا الجدول تسويات الرصيد في بداية الفترة (31 ديسمبر 2009) والرصيد في نهاية الفترة (31 ديسمبر 2010) بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، لكن هذه التسويات ترد في أرقام إيرادات الإسهامات الطوعية المبيّنة في الملاحظة 14: المبالغ المستلمة قبل استحقاقها.